

#### **ЦИФРОВА ФОТОКАМЕРА**

# СООLРІХ L31 Довідковий посібник







## Вступ

#### Спочатку прочитайте це

Дякуємо за придбання цифрової фотокамери Nikon COOLPIX L31. Перш ніж користуватися фотокамерою, прочитайте відомості в розділі «Заходи безпеки» (Ш vii-x) і ознайомтеся з відомостями, наданими в цьому посібнику. Після прочитання зберігайте цей посібник у зручному місці та звертайтеся до нього, щоб покращити навички користування новою фотокамерою.

#### Приєднання ремінця фотокамери



#### Про цей посібник

Щоб розпочати використання фотокамери відразу, див. розділи «Підготовка до зйомки» (Д) 6) та «Використання фотокамери» (Д) 12).

Щоб вивчити деталі фотокамери та відомості, які відображаються на моніторі, див. розділ «Компоненти фотокамери» (СССС) 1).

## Вступ

#### Інша інформація

• Символи та умовні позначення

Для спрощення пошуку потрібної інформації в цьому посібнику використовуються наведені нижче символи та умовні позначення.

Піктограма	Опис
V	Ця піктограма вказує на застереження та відомості, які слід прочитати перед використанням фотокамери.
Ø	Ця піктограма вказує на примітки та відомості, які слід прочитати перед використанням фотокамери.
<u>□</u> / <b>●</b> / <i>ö</i> ·	Ці піктограми вказують на інші сторінки, що містять потрібну інформацію. 🗪: «Розділ довідки», 🌾: «Технічні зауваження та індекс».

- Карти пам'яті SD, SDHC та SDXC позначено в цьому посібнику як «карти пам'яті».
- Параметри на момент придбання згадуються як «параметри за промовчанням».
- Назви пунктів меню, які відображаються на моніторі фотокамери, а також назви кнопок і повідомлення, що відображаються на моніторі комп'ютера, виділено жирним шрифтом.
- Для більш чіткої демонстрації індикаторів монітора зображення іноді відсутні в цьому посібнику.
- Ілюстрації та вміст монітора, показані в цьому посібнику, можуть відрізнятися від фактичного відображення.

#### Інформація та застереження

#### Концепція «постійного вдосконалення»

У межах концепції «постійного вдосконалення» корпорації Nikon, яка передбачає постійну підтримку виробів і навчання щодо їхнього використання, на зазначених нижче веб-сайтах можна отримати регулярно оновлювану інформацію.

- Для користувачів у США: http://www.nikonusa.com/
- Для користувачів у країнах Європи й Африки: http://www.europe-nikon.com/support/
- Для користувачів у Австралії, країнах Океанії та Близького Сходу: http://www.nikon-asia.com/

Відвідуйте ці веб-сайти, щоб отримувати останні відомості про вироби, поради, відповіді на поширені запитання та загальні рекомендації щодо цифрової обробки зображень і фотозйомки. Додаткові відомості можна отримати в місцевого представника корпорації Nikon. Контактну інформацію наведено на цьому веб-сайті:

http://imaging.nikon.com/

#### Виняткове використання фірмових електронних аксесуарів Nikon

Фотокамери Nikon COOLPIX відповідають найвищим стандартам і обладнані складними електронними схемами. Лише фірмові електронні аксесуари Nikon (зокрема, зарядні пристрої, елементи живлення, адаптери змінного струму та кабелі), сертифіковані корпорацією Nikon спеціально для використання з цією цифровою фотокамерою Nikon, було розроблено та перевірено відповідно до експлуатаційних вимог і вимог безпеки до цих електронних схем.

Використання інших електронних аксесуарів, окрім фірмових аксесуарів Nikon, може призвести до пошкодження фотокамери та припинення дії гарантії Nikon.

Докладніші відомості про фірмові аксесуари Nikon можна отримати в місцевого уповноваженого дилера корпорації Nikon.

#### Підготовка до створення важливих знімків

Перш ніж робити знімки важливих подій (наприклад, весілля або подорожі), зробіть пробний знімок, щоб переконатися в нормальному функціонуванні фотокамери. Корпорація Nikon не несе жодної відповідальності за збитки або недоотримані прибутки, які можуть виникнути внаслідок несправності виробу.

#### Посібники

- Забороняється відтворювати, передавати, переписувати, зберігати в системах відтворення інформації або перекладати будь-якою мовою в будь-який спосіб будь-яку частину посібників, які додаються до цього виробу, без попереднього письмового дозволу корпорації Nikon.
- Корпорація Nikon залишає за собою право на змінення специфікацій апаратного та програмного забезпечення, описаного в цих посібниках, у будь-який час без попереднього повідомлення.
- Корпорація Nikon не несе жодної відповідальності за будь-які збитки внаслідок використання цього виробу.
- Було докладено значних зусиль, щоб забезпечити точність і повноту інформації, наведеної в цих посібниках, однак ми будемо вдячні, якщо ви повідомите про помилки чи недоліки місцевому представнику корпорації Nikon (адреса надається окремо).

#### Зауваження щодо заборони копіювання та відтворення

Зверніть увагу, що навіть володіння матеріалом, скопійованим за допомогою цифрових технологій або відтвореним за допомогою сканера, цифрової фотокамери або іншого пристрою, може переслідуватися законом.

#### • Матеріали, копіювання та відтворення яких забороняється законом

Заборонено копіювати або відтворювати паперові гроші, монети, цінні папери, облігації державної або муніципальної позики, навіть якщо на копіях або відтворених примірниках є позначка «Зразок». Заборонено копіювати або відтворювати паперові гроші, монети або цінні папери, які перебувають в обігу іноземної держави. Без попереднього дозволу державних органів заборонено копіювати або відтворювати непогашені поштові марки або поштові листівки, видані державою.

Заборонено копіювати або відтворювати видані державою печатки та засвідчені у встановленому законом порядку документи.

#### • Застереження щодо копіювання та відтворення певних документів

Існують державні застереження щодо копіювання або відтворення цінних паперів, виданих приватними компаніями (акцій, рахунків, чеків, подарункових сертифікатів тощо), тимчасових посвідок і купонних квитків за винятком випадків, у яких мінімальна кількість копій потрібна для ділових потреб компанії. Крім того, заборонено копіювати або відтворювати паспорти, видані державою, ліцензії, видані державними органами та приватними асоціаціями, ідентифікаційні карти та квитки, наприклад пропуски й талони на харчування.

#### • Дотримання законодавства про захист авторських прав

Копіювання або відтворення захищених авторським правом творів мистецтва, наприклад книг, музики, картин, різьблених по дереву виробів, карт, схем, фільмів і фотографій регулюється національними та міжнародними законами про захист авторських прав. Заборонено використовувати цей виріб для створення незаконних копій або порушення законів про авторські права.

#### Утилізація пристроїв зберігання даних

Зверніть увагу, що під час видалення зображень або форматування пристроїв зберігання даних, наприклад карт пам'яті або вбудованої пам'яті фотокамери, не відбувається повне стирання даних оригінальних зображень. Іноді видалені файли можна відновити з викинутого пристрою зберігання даних за допомогою наявного у продажу програмного забезпечення, що може призвести до зповмисного використання даних особистих зображень. Користувач відповідає за конфіденційність таких даних.

Перш ніж викидати пристрій зберігання даних або передавати його у власність іншій особі, видаліть усі дані за допомогою наявного у продажу спеціального програмного забезпечення або відформатуйте пристрій, а потім заповніть його зображеннями, які не містять особистої інформації (наприклад, знімками чистого неба). Під час фізичного знищення пристроїв зберігання даних будьте обережні, щоб уникнути травмування та пошкодження власності.

## Вступ

#### Заходи безпеки

Щоб уникнути пошкоджень виробу Nikon, не травмувати себе й інших осіб, перед використанням обладнання повністю прочитайте наведені нижче заходи безпеки. Зберігайте ці інструкції з безпеки в місці, доступному для всіх користувачів виробу.



Пей символ позначає поперелження, тобто відомості, які треба прочитати перед використанням цього виробу Nikon, шоб уникнути можливої травми.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



#### \Lambda Вимкніть виріб у разі несправності

Якщо з фотокамери або адаптера змінного струму виділяється дим або незвичний запах, негайно відключіть адаптер змінного струму від розетки та вийміть елементи живлення. Будьте обережні, щоб не опектися.

Продовження роботи може призвести до травми. Після виймання або відключення джерела живлення доставте обладнання для огляду до представника авторизованої служби технічного обслуговування Nikon.

#### Не розбирайте виріб

Торкання внутрішніх частин фотокамери або адаптера змінного струму може призвести до травми. Виконувати ремонт дозволяється лише кваліфікованим технікам. Якщо цілісність фотокамери або адаптера

змінного струму порушено внаслідок падіння або іншого нещасного випадку, доставте виріб для огляду до представника авторизованої служби технічного обслуговування Nikon, відключивши виріб від електромережі та/або вийнявши елементи живлення.

#### Не використовуйте фотокамеру або адаптер змінного струму за наявності вибухонебезпечного газу

Заборонено використовувати електронне обладнання за наявності вибухонебезпечного газу, оскільки це може призвести до вибуху або пожежі.

#### Поводьтеся з ремінцем фотокамери обережно

Заборонено надягати ремінець фотокамери на шию немовляті або дитині.

#### Тримайте виріб у недосяжному для дітей місці

Будьте особливо обережні, щоб немовлята не клали до рота елементи живлення або інші невеликі деталі.

Не тримайте фотокамеру, зарядний пристрій або адаптер змінного струму впродовж тривалого часу, коли ці пристрої ввімкнено, або коли ними користуються

Деталі пристроїв з часом стають гарячими. Якщо залишити пристрої у прямому контакті зі шкірою, це може призвести до низькотемпературних опіків.

Не залишайте виріб у місцях, де він буде піддаватися впливу надмірно високих температур, наприклад у закритому автомобілі або під прямим сонячним промінням

Нехтування цим застереженням може призвести до пошкодження фотокамери або займання.

#### Обережно поводьтеся з елементами живлення

Неналежне поводження з елементами живлення може призвести до їхнього протікання або вибуху. Дотримуйтеся наведених нижче заходів безпеки щодо поводження з елементами живлення для цього виробу.

- Перед заміною елементів живлення вимкніть виріб. Якщо використовується адаптер змінного струму, обов'язково відключіть його від розетки.
- Використовуйте тільки елементи живлення, рекомендовані для цього виробу (ССС) 6). Не використовуйте одночасно старі та нові елементи живлення або елементи живлення різних виробників і типів.
- Придбавши окремо нікель-металогідридні акумулятори Nikon EN-MH2 (EN-MH2-B2 або EN-MH2-B4), заряджайте та використовуйте їх з акумуляторами, з якими їх було придбано. Заборонено комбінувати елементи живлення з різних пар.
- Акумулятори EN-MH2 призначені лише для використання в цифрових фотокамерах Nikon і сумісні з моделлю COOLPIX L31.
- Вставляйте елементи живлення, правильно орієнтуючи полюси.
- Заборонено замикати контакти елементи живлення та розбирати їх, а також намагатися пошкодити ізоляцію чи оболонку елементів живлення.
- Бережіть елементи живлення від вогню та надмірно високої температури.

- Бережіть елементи живлення від води.
- Заборонено транспортувати або зберігати елементи живлення разом із металевими предметами (наприклад, намистами або шпильками для волосся).
- Після повного розрядження елементи живлення можуть протікати. Щоб уникнути пошкодження виробу, обов'язково виймайте елементи живлення, коли вони розрядяться.
- Негайно припиніть використання, якщо спостерігаються будь-які зміни елементів живлення, наприклад знебарвлення або деформація.
- У разі потрапляння рідини з пошкоджених елементів живлення на одяг або шкіру негайно змийте її великою кількістю води.
  - Під час використання зарядних пристроїв (продаються окремо) дотримуйтеся наведених нижче заходів безпеки
- Тримайте їх сухими. Недотримання цього заходу безпеки може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.
- Видаляйте пил із металевих частин або навколишніх ділянок штепселя за допомогою сухої ганчірки.

Продовження роботи може призвести до пожежі.

- Заборонено використовувати силовий кабель або наближатися до зарядного пристрою під час грози. Недотримання цього заходу безпеки може призвести до ураження електричним струмом.
- Заборонено пошкоджувати, змінювати, розтягувати або згинати силовий кабель, ставити на нього важкі предмети або піддавати його дії підвищеної температури чи вогню. У разі пошкодження ізоляції та оголення дротів доставте виріб на огляд до представника авторизованої служби технічного обслуговування Nikon.
   Недотримання цих заходів безпеки може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.
- Заборонено братися за штепсель або зарядний пристрій вологими руками. Недотримання цього заходу безпеки може призвести до ураження електричним струмом.
- Заборонено використовувати виріб із мобільними трансформаторами чи адаптерами, призначеними для трансформування напруги, або перетворювачами постійного струму на змінний. Недотримання цього заходу безпеки може призвести до пошкодження виробу, його перегріву або пожежі.



#### Використовуйте відповідні кабелі

Для підключення до вхідних і вихідних роз'ємів використовуйте лише спеціальні кабелі, надані або продані корпорацією Nikon, шоб дотримуватися відповідних нормативів щодо виробу.



Недотримання цього заходу безпеки може призвести до травмування.

#### \Lambda Поводьтеся з рухомими частинами обережно

Будьте обережні, щоб уникнути затискання пальців або предметів кришкою об'єктива чи іншими рухомими частинами.



#### \Lambda 🛛 Використовуйте спалах обережно

Використання спалаху близько до очей об'єкта зйомки може спричинити тимчасову втрату зору. Спалах слід використовувати на відстані не менше 1 м від об'єкта. Особливої обережності слід дотримуватися під час фотографування немовлят.



#### Не використовуйте спалах, якшо віконце спалаху торкається людини чи предмета

Нехтування цим заходом безпеки може призвести ло опіків або пожежі.

#### Уникайте контакту з рідкими кристалами

Якшо монітор розбився, будьте обережні, щоб не травмуватися розбитим склом і уникнути потрапляння рідких кристалів із монітора на шкіру, в очі або рот.

#### \Lambda Дотримуйтеся вказівок персоналу авіаліній і лікарень

#### Примітки

#### Примітки для користувачів з Європи

Така позначка вказує на те, що електричне та електронне обладнання необхідно утилізувати окремо.



Наведені нижче положення стосуються лише користувачів у країнах Європи.

- Цей виріб підлягає роздільному збиранню відходів у відповідних пунктах прийому. Утилізація разом із побутовим сміттям заборонена.
- Роздільний збір та переробка відходів допомагають зберегти природні ресурси та попередити негативні наслідки для здоров'я людей і довкілля, до яких може призвести неправильна утилізація.
- Додаткові відомості можна отримати в дилера або місцевих органів, які відповідають за управління збиранням відходів.

Цей символ на елементах живлення означає, що елементи живлення слід утилізувати окремо від інших відходів.



Наведені нижче положення стосуються лише користувачів у країнах Європи.

- Усі елементи живлення, незалежно від наявності цього символу, підлягають роздільному збиранню відходів у відповідних пунктах прийому. Утилізація разом із побутовим сміттям заборонена.
- Додаткові відомості можна отримати в дилера або місцевих органів, які відповідають за управління збиранням відходів.

### Зміст

Спочатку прочитайте це	i
Приєднання ремінця фотокамери	i
Про цей посібник	i
Інформація та застереження	iv
Заходи безпеки	vi
ПОПЕРЕДЖЕННЯ	vi
Примітки	x
Компоненти фотокамери	1
Корпус фотокамери	1

корпус фотокамери	1
Монітор	З
Режим зйомки	1
Режим відтворення	5

Підготовка до зйомки	6
Вставлення елементів живлення та карти	
пам'яті	6
Придатні елементи живлення	б
Виймання елементів живлення або карти	
пам'яті	7
Внутрішня пам'ять і карти пам'яті	7
Увімкнення фотокамери та встановлення	
мови інтерфейсу, дати й часу	8

Використання фотокамери	12
Зйомка в режимі автоматичного вибору	
сюжету	. 12
Використання масштабування	. 14
Кнопка спуску затвора	. 14
Відтворення зображень	. 16
Видалення зображень	. 17
Використання спалаху та автоспуска	. 19
Функції зйомки	20
Змінення режиму зйомки	. 20
Записування та відтворення відео	. 22
Використання меню	24
Підключення фотокамери до телевізор	sa,
комп'ютера або принтера	26
Способи підключення	. 26
Використання ViewNX 2	. 28
Інсталяція ViewNX 2	. 28
Перенесення зображень до комп'ютера	. 29
Перегляд зображень	. 31

озділ довідки	🍽 1
Режим 🍱 (автоматичний вибір	
сюжету)	🍋 3
Сюжетний режим (зйомка сюжетів)	🏍4
Підказки та примітки	🏍 5
Режим спеціальних ефектів (застосува	ння
ефектів під час зйомки)	🏍 7
Режим інтелектуального портрета (зйо	омка
зображень усміхнених облич)	🏍 8
Режим 🗖 (автоматичний)	. 🗝 10
Функції, які можна встановити за допо	могою
мультиселектора	. 🍋 11
Використання спалаху	🍋 11
Використання автоспуска	🍋 14
Використання режиму макрозйомки.	🍽 15
Налаштування яскравості (Корекція	
експозиції)	🍽 16
Параметри за промовчанням	🍋 17
Функції, які не можна використовувати	и
водночас	. 🍋 19
Фокусування	. 🏍 20
Використання виявлення обличчя	🍋 20
Використання пом'якшення тону	
шкіри	🍋21
Об'єкти, до яких не можна застосовув	ати
автофокусування	🍋21
Фіксація фокуса	🍋 22
Збільшення під час відтворення	🍋 23
Відтворення ескізів, відображення	
календаря	. 6-024

	Редагування нерухомих зображень 🗲	25
. 0701	Перед редагуванням зображень 🗲	<b>2</b> 5
	Швидкі ефекти: Змінення відтінку або	
🍋 3	настрою 🗲	<b>2</b> 6
6 <b>-6</b> 4	D-Lighting: покращення яскравості та	
🍋 5	контрастності 🗲	<b>)</b> 27
ння	Пом'якш. тону шкіри: пом'якшення тонів	
🍋 7	шкіри 🗲	28
мка	Зменшений знімок: зменшення розміру	
8-08	зображення 🗲	29
<b>0-0</b> 10	Обтинання: створення обрізаної	
логою	копії 🕽	<b>3</b> 0
<b>6-</b> 011	Підключення фотокамери до телевізора	
<b>6-0</b> 11	(перегляд зображень на телевізорі) 🗢	31
<b>6-0</b> 14	Підключення фотокамери до принтера	
<b>6-0</b> 15	(прямий друк) 🕽	32
	Підключення фотокамери до	
<b>6-6</b> 16	принтера 🕽	<b>3</b> 2
<b>6-0</b> 17	Друк окремих зображень 🗲	33
l	Друк кількох зображень 🗲	35
<b>6-</b> 019	Записування відео 🕽	37
ð <b>-</b> ð20	Відтворення відео 🕽	39
<b>6-6</b> 20	Параметри, доступні в меню зйомки 🗲	41
	Меню зйомки (для режиму	
<b>6-0</b> 21	🖸 (автоматичний)) 🕶	42
ати	Параметри режиму зображення (розмір і	
<b>6-0</b> 21	якість зображення) 🗲	42
<b>6-0</b> 22	Баланс білого (налаштування відтінку) 🗲	<b>)</b> 44
<b>6-</b> 023	Неперервна зйомка 🗲	46

#### Меню режиму зйомки інтелектуального

портрета 🗝 47	Tex
Пом'якш. тону шкіри 🗝 47	Д
Таймер посмішки 🗝 47	
Відстеження моргання	
Меню відтворення 🗝 49	
Показ слайдів 🖚 49	0
Захист 🖚 50	
Повернути зображення 🖚 52	
Копіювати (Копіювання з карти пам'яті у	У
внутрішню пам'ять і навпаки) 🏍 53	T
Меню відео 🏍 54	
Параметри відео 🖚 54	۱H
Реж. автофокусування 🏍 55	
Меню налаштування 🏍 56	
Часовий пояс і дата 🖚 56	
Параметри монітора 🖚 59	
Штамп із датою 🏍 61	
Електронний VR 🏍62	
Параметри звуку 🏍 63	
Автомат. вимкнення 🏍 63	
Форматувати пам'ять/Форматувати	
картку 🏍 64	
Мова/Language 🏍64	
Відеорежим 🏍 64	
Скинути все 🏍 65	
Тип елем. живлення 🏍65	
Версія мікропрограми 🏍 66	
Повідомлення про помилки 🏍 67	
Імена файлів 🏍 70	
Додаткові аксесуари 🏍 71	

1	ехнічні зауваження та індекс
	Догляд за виробом
	Фотокамера
	Елементи живлення
	Карти пам'яті
	Очищення та зберігання
	Очищення
	Зберігання
	Усунення неполадок
	Технічні характеристики
	Рекомендовані карти пам'яті
	Індекс

## Компоненти фотокамери

#### Корпус фотокамери





1	Індикатор спалаху 🖚 13
2	Кнопка 🗨 (🔭 відеозйомка)22, 🏍 37
3	Кнопка 🖸 (режим зйомки) 20, 🍽 3, 🝽 4, 🝽 7, 🝽 8, 🝽 10
4	Кнопка ▶ (відтворення)16
5	Мультиселектор24
6	Кнопка 🔞 (підтвердити вибір)24
7	Кнопка <b>MENU</b> (меню)24

8	Кнопка 🛅 (видалити)17
9	Кришка відсіку для елемента живлення та гнізда для карти пам'яті6
10	Роз'єм USB та роз'єм аудіо- й відеовиходу 26
11	Кришка роз'єму26
12	Роз'єм для штатива 従 17
13	Динамік Стала динамік
14	Монітор3

#### Монітор

Інформація, що відображається, залежить від поточних параметрів фотокамери та стану її використання.

За промовчанням інформація відображається під час першого ввімкнення фотокамери та її використання й зникає за кілька секунд (коли для параметра Інформація про знімок установлено значення Авт. показ. інформ. в пункті Параметри монітора (ССС) 24, 😎 59) у меню налаштування).

#### Режим зйомки



1	Режим зйомки20
2	Режим спалаху19, 🏍11
3	Режим макрозйомки 19, 🏍 15
4	Індикатор масштабування14, 🏍 15
5	Індикатор фокусування13
6	Параметри відео 🏞 54
7	Режим зображення 🖚 42
8	Піктограма «Електронний VR» 🏞 62
9	Значення корекції експозиції 19, 🏍 16
10	Час записування відео, що залишився 
11	Кількість кадрів, що залишилися (нерухомі зображення)10
12	Індикатор внутрішньої пам'яті10
13	Зона фокусування13
14	Зона фокусування (виявлення обличчя, домашньої тварини)
15	Значення діафрагми14

16	Витримка14
17	Чутливість ISO
18	Індикатор рівня заряду елемента живлення
19	Штамп із датою 🏍 61
20	Індикатор «Дату не встановлено»
21	Піктограма місця призначення подорожі 🏍 56
22	Режим балансу білого 🖚 44
23	Пом'якшення тону шкіри 🖚 47
24	Режим неперервної зйомки 🏍 6, 🏍 46
25	Піктограма відстеження моргання 🖚 48
26	Індикатор автоспуску19, 🏍 14
27	Таймер посмішки
28	Автоспуск у режимі портрета домашньої тварини

#### Режим відтворення



## Підготовка до зйомки

#### Вставлення елементів живлення та карти пам'яті

- Відкрийте кришку відсіку для елемента живлення та гнізда для карти пам'яті.
  - Поверніть фотокамеру верхньою стороною донизу, щоб елементи живлення не випали.

## **2** Вставте елементи живлення та карту пам'яті.

- Правильно спрямуйте позитивний (+) і негативний (-) контакти елементів живлення та вставте їх.
- Правильно спрямуйте та вставте карту пам'яті до її фіксації з клацанням.

## Вставляйте карту пам'яті тільки в правильному напрямку

Вставляючи карту пам'яті догори дном або задом наперед, можна пошкодити фотокамеру й карту пам'яті.

Закрийте кришку відсіку для елемента живлення та гнізда для карти пам'яті.

#### Придатні елементи живлення

- Два лужні елементи живлення LR6/L40 (розміру AA) з комплекту постачання
- Два літієві елементи живлення FR6/L91 (розміру АА)
- Два перезаряджувані нікель-металогідридні елементи живлення EN-MH2





Гніздо для карти пам'яті





#### **V** Примітки про елементи живлення

- Не використовуйте одночасно старі та нові елементи живлення або елементи живлення різних виробників і типів.
- Не можна використовувати елементи живлення з наведеними нижче дефектами.



Елементи живлення з подряпинами



Елементи живлення, ізоляція на яких не покриває область навколо негативного контакту



Елементи живлення, у яких негативний контакт плаский

#### Форматування карт пам'яті

Перший раз вставляючи в цю фотокамеру карту пам'яті, яка використовувалася в іншому пристрої, обов'язково відформатуйте її за допомогою цієї фотокамери. Вставте карту у фотокамеру, натисніть кнопку **МЕЛU** й виберіть команду **Форматувати картку** (Д) 24, **Фо**64) у меню налаштування.

#### Виймання елементів живлення або карти пам'яті

Перш ніж відкрити кришку відсіку для елемента живлення та гнізда для карти пам'яті, вимкніть фотокамеру та переконайтеся, що індикатор вмикання живлення та монітор вимкнулися.

Обережно втисніть карту пам'яті у фотокамеру (1), щоб частково вивільнити її (2).



#### Обережно: висока температура

Фотокамера, елементи живлення й карта пам'яті можуть бути гарячі безпосередньо після використання фотокамери.

#### Внутрішня пам'ять і карти пам'яті

Дані з фотокамери, включно із зображеннями й відео, можна зберігати у внутрішній пам'яті фотокамери або на карті пам'яті. Щоб використовувати внутрішню пам'ять фотокамери, спочатку вийміть карту пам'яті.

## Увімкнення фотокамери та встановлення мови інтерфейсу, дати й часу

Під час першого ввімкнення фотокамери відображається екран вибору мови та екран встановлення дати й часу для годинника фотокамери.

- Якщо вийти без установлення дати й часу, індикатор இ спалахуватиме під час відображення екрана зйомки.
- Натисніть перемикач живлення, щоб увімкнути фотокамеру.
  - Монітор увімкнеться після ввімкнення фотокамери.
  - Щоб вимкнути фотокамеру, знову натисніть перемикач живлення.





Українська

3 За допомогою кнопок ▲▼ виберіть пункт Так і натисніть кнопку <sup>®</sup>.



#### 4 За допомогою кнопок • виберіть місцевий часовий пояс і натисніть кнопку 🕅.

• Натисніть кнопку 🛦, щоб увімкнути функцію літнього часу (нал картою відобразиться позначка 😪).

Натисніть кнопку 🔻, щоб вимкнути її.

# Ŷ

#### 5 За допомогою кнопок 🔺 🛡 виберіть формат дати й натисніть кнопку 🕅.

#### **б** Установіть дату й час і натисніть кнопку **(**

- За допомогою кнопок 🔶 виберіть поле, а потім за допомогою кнопок **А V** установіть дату й час.
- Виберіть поле хвилин і натисніть кнопку 🕅, щоб підтвердити налаштування.



- Коли відобразиться діалогове вікно підтвердження, за допомогою кнопок **▲▼** виберіть пункт **Так** і натисніть кнопку .
- 8 Натисніть кнопку 🖸 (режим зйомки).





#### Функція автоматичного вимкнення

- Якщо фотокамера не використовується протягом 30 секунд, монітор вимикається, фотокамера переходить у режим очікування, а індикатор вмикання живлення блимає. Через три хвилини перебування в режимі очікування фотокамера вимикається.
- Період часу, після якого фотокамера переходить у режим очікування, можна змінити за допомогою параметра Автомат. вимкнення (Д) 24, 663) у меню налаштування.
- Коли фотокамера перебуває в режимі очікування, монітор знову вмикається після виконання будь-якої з наведених нижче дій.
  - → Натискання перемикача живлення, кнопки спуску затвора, кнопки 
    (режим зйомки), кнопки
    (відтворення) або кнопки 
    ("
     відеозйомка)

#### 🖉 Змінення значення параметрів мови, дати й часу

#### Елемент живлення годинника

- Годинник фотокамери живиться від вбудованого резервного елемента живлення. Резервний елемент живлення заряджається, коли у фотокамеру вставлено основні елементи живлення або підключено додатковий адаптер змінного струму, і може забезпечити кілька днів роботи годинника після заряджання протягом приблизно десяти годин.
- Якщо резервний елемент живлення фотокамери розрядиться, після ввімкнення фотокамери відобразиться екран установлення дати й часу. Повторно встановіть дату й час. Див. крок 3 (Д 8) розділу «Увімкнення фотокамери та встановлення мови інтерфейсу, дати й часу» для отримання додаткової інформації.

## Використання фотокамери

#### Зйомка в режимі автоматичного вибору сюжету

#### Тримайте фотокамеру нерухомо.

- Не затуляйте пальцями або іншими предметами об'єктив, спалах, мікрофон і динамік.
- Фотографуючи у вертикальній (портретній) орієнтації, переконайтеся, що спалах перебуває над об'єктивом.





#### 2 Скомпонуйте кадр.

- Оберніть елемент керування масштабуванням, щоб змінити положення масштабування (Д 14).
- Коли фотокамера автоматично визначить сюжетний режим, піктограма режиму зйомки зміниться.





## **3** Натисніть кнопку спуску затвора наполовину (Д 14).

- Коли об'єкт перебуває у фокусі, зона фокусування світиться зеленим.
- Зеленим можуть світитися кілька зон фокусування.
- Під час використання цифрового масштабування фотокамера фокусується на об'єкті в центрі кадру, а зона фокусування не відображається. Після встановлення фотокамерою фокуса індикатор фокусування (Д) 3) світиться зеленим.
- Якщо зона фокусування або індикатор фокусування блимають, фотокамері не вдалося сфокусуватися. Змініть композицію та спробуйте знову натиснути кнопку спуску затвора наполовину.

## **4** Не прибираючи палець, натисніть кнопку спуску затвора до кінця (Д 14).





Зона фокусування



#### Використання масштабування

Під час обертання елемента керування масштабуванням положення варіооб'єктива змінюється.

- Щоб збільшити зображення об'єкта: оберніть елемент керування в бік Т (телефото)
- Щоб зменшити зображення об'єкта та переглянути більшу область: оберніть елемент керування в бік **W** (ширококутна зйомка)

Під час увімкнення фотокамери масштабування переміщується в положення максимально ширококутної зйомки.

- Під час обертання елемента керування масштабуванням у верхній частині монітора відображається індикатор масштабування.
- Функцію цифрового масштабування, яка дає змогу збільшити об'єкт ще приблизно в 4х від максимального коефіцієнта оптичного масштабування, можна ввімкнути,





обернувши елемент керування масштабуванням у бік **Т** та утримуючи його, коли на фотокамері встановлено положення максимального оптичного масштабування.

#### 🖉 Цифрове масштабування та інтерполяція

Під час використання цифрового масштабування якість зображення знижується через інтерполяцію, коли положення масштабування виходить за межі **Ф**.



#### Кнопка спуску затвора

Натискання наполовину



Натискання до кінця



Щоб установити фокус та експозицію (витримку та значення діафрагми), злегка натисніть кнопку спуску затвора (наполовину) до відчуття невеликого опору. Фокус та експозиція залишаються зафіксованими, поки кнопка спуску затвора утримується натиснутою наполовину.

Натисніть кнопку спуску затвора до кінця, щоб спустити затвор і створити зображення. Не докладайте зусиль, натискаючи кнопку спуску затвора, оскільки це може призвести до тремтіння фотокамери та розмиття зображень. Натискайте кнопку плавно.

#### **V** Примітки про режим автоматичного вибору сюжету

- Залежно від умов зйомки фотокамера може не вибирати потрібний сюжетний режим. У такому разі виберіть інший режим зйомки ( 4, 4, 47, 488, 481).
- Коли активовано цифрове масштабування, піктограма режиму зйомки змінюється на 🔤.

#### **V** Примітки про збереження зображень і записування відео

Під час збереження зображень або записування відео блимає індикатор, який указує на кількість кадрів, що залишилися, або індикатор, який указує на максимальну тривалість відео. **Не відкривайте** кришку відсіку для елемента живлення та гнізда для карти пам'яті й не виймайте елементи живлення або карту пам'яті, поки блимає індикатор. Це може призвести до втрати даних або пошкодження фотокамери чи карти пам'яті.

#### Якщо використовується штатив

Для стабілізації фотокамери в наведених нижче ситуаціях рекомендовано використовувати штатив.

- Під час зйомки в умовах слабкого освітлення.
- Під час зйомки, коли для режиму спалаху (🖚 12) установлено значення 🕲 (вимк.).
- Коли використовується параметр «телефото».

#### Відтворення зображень

#### Натисніть кнопку ► (відтворення), щоб перейти в режим відтворення.

 Якщо натиснути й утримувати кнопку (відтворення), коли фотокамеру вимкнено, фотокамера ввімкнеться в режимі відтворення.



# За допомогою кнопок мультиселектора ▲▼◀▶ виберіть зображення, яке потрібно відобразити.

- Щоб повернутися до режиму зйомки, натисніть кнопку од або кнопку спуску затвора.
- Коли піктограма 💽 🗹 відображається в режимі повнокадрового відтворення, можна натиснути кнопку 🚱, щоб застосувати ефект до зображення (🏎 26).
- Оберніть елемент керування масштабуванням у бік Т (Q) у режимі повнокадрового відтворення, щоб збільшити масштаб зображення (Ф23).

Повнокадрове відтворення





 Оберніть елемент керування масштабуванням у бік W (Э) у режимі повнокадрового відтворення, щоб відобразити список зображень, так званих «ескізів» (Ф24).





#### Видалення зображень

 Натисніть кнопку б (видалити) для видалення зображення, що відображається на моніторі.



- За допомогою кнопок мультиселектора
   ▲ ▼ виберіть пункт Поточне зображення і натисніть кнопку .
  - Поточне зображення: видаляється лише поточне зображення.
  - Видал. вибрані зображ.: можна вибрати й видалити кілька зображень (ССС) 18).
  - Усі зображення: буде видалено всі зображення.
  - Щоб вийти без видалення, натисніть кнопку MENU.

#### Виберіть пункт Так і натисніть кнопку 🛞.

• Видалені зображення не можна відновити.

3





#### Використання екрана видалення вибраних зображень

- За допомогою кнопок мультиселектора
   ▲ виберіть зображення, яке потрібно видалити, а потім натисніть кнопку ▲, щоб відобразити позначку 如.

  - Оберніть елемент керування масштабуванням (Д) 1) у бік Т (Q), щоб перейти до режиму повнокадрового відтворення, або в бік W (Д), щоб перейти до режиму відтворення ескізів.



- 2 Додайте позначки 🖆 до всіх зображень, які потрібно видалити, а потім натисніть кнопку 🛞, щоб підтвердити вибір.
  - Відобразиться діалогове вікно підтвердження. Виконуйте вказівки, відображені на моніторі.

#### Видалення останнього зображення, знятого в режимі зйомки

Під час використання режиму зйомки натисніть кнопку 🛍, щоб видалити останнє збережене зображення.

#### Використання спалаху та автоспуска

Часто використовувані функції, такі як спалах та автоспуск, можна налаштувати за допомогою мультиселектора.

Наведені нижче функції можна налаштувати за допомогою кнопок **АV()** на екрані зйомки.



• 💈 Режим спалаху (🍽 11)

Можна встановити режим спалаху відповідно до умов зйомки.

• 🖒 Автоспуск (🏍 14)

Якщо вибрати **ON**, фотокамера спускає затвор через 10 секунд після натискання кнопки спуску затвора.

- Режим макрозйомки (ФО15)
   Використовуйте режим макрозйомки під час зйомки зображень великим планом.
- 🔀 Корекція експозиції (🏞 16)

Можна налаштувати загальну яскравість зображень.

Доступні функції залежать від режиму зйомки.

## Функції зйомки

#### Змінення режиму зйомки

Доступні наведені нижче режими зйомки.

#### • 🕮 Автом. вибір сюжету (🍽 3)

Фотокамера автоматично вибирає оптимальний сюжетний режим під час створення кадру, завдяки чому можна легко отримувати зображення з використанням відповідних до сюжету параметрів.

• 💈 Сюжетний режим (🍽 4)

Параметри фотокамери оптимізуються відповідно до вибраного сюжету.

• SE Спеціальні ефекти (🏞 7)

Можна застосовувати ефекти до зображень під час зйомки.

#### • 💽 Інтелектуал. портрет (🏞 8)

Коли фотокамера виявляє усміхнене обличчя, можна створити зображення автоматично, не натискаючи кнопку спуску затвора (таймер посмішки).

Крім того, параметр пом'якшення тону шкіри можна використати для пом'якшення тонів шкіри облич людей.

#### • 🖸 Автоматичний режим (🖚 10)

Використовується для звичайної зйомки.

Параметри можна налаштовувати відповідно до умов зйомки та типу знімків, які потрібно зробити.

#### 


За допомогою кнопок мультиселектора
 ▲▼ виберіть режим зйомки й натисніть кнопку <sup>®</sup>.



## Записування та відтворення відео

## Відкрийте екран зйомки.

• Перевірте час записування відео, що залишився.



Час записування відео, що залишився

2 Натисніть кнопку ● (\* відеозйомка), щоб почати записування відео.





З Натисніть кнопку ● (\* відеозйомка) знову, щоб зупинити записування.

## **4** Виберіть відео в режимі повнокадрового відтворення й натисніть кнопку 🔞.

- Відео позначаються піктограмою параметрів відео.
- Докладніше про це можна дізнатись у розділі «Записування відео» ( 37).
- Докладніше про це можна дізнатись у розділі «Відтворення відео» ( 39).



## Використання меню

Використовуйте мультиселектор і кнопку 🔞, щоб керувати меню. Доступні наведені нижче меню.

#### • 🖸 Меню зйомки (🍽 41)

Доступне в разі натискання кнопки **MENU** на екрані зйомки. Змінення розміру та якості зображення, параметрів неперервної зйомки тощо.

#### • 🕨 Меню відтворення (🏞 49)

Доступне в разі натискання кнопки **MENU** під час перегляду зображень у режимі повнокадрового відтворення або відтворення ескізів. Редагування зображень, відтворення показу слайдів тощо.

#### • 🐂 Меню відео (🏍 54)

Доступне в разі натискання кнопки **MENU** на екрані зйомки. Змінення параметрів записування відео.

#### • 🕈 Меню налаштування (🏞 56)

Налаштування основних функцій фотокамери, наприклад дати й часу, мови інтерфейсу тощо.

## Натисніть кнопку MENU (меню).

• Відобразиться меню.

## Натисніть кнопку мультиселектора ◀.

 Поточну піктограму меню позначено жовтим кольором.





#### Піктограми меню

1

## За допомогою кнопок ▲▼ виберіть піктограму потрібного меню.

• Меню буде змінено.



- 4 Натисніть кнопку 🛞.
  - Параметри меню стануть доступними для вибору.



# За допомогою кнопок ▲▼ виберіть параметр меню й натисніть кнопку <sup>®</sup>.

- Відобразяться налаштування вибраного параметра.
- б За допомогою кнопок
   ▲ ▼ виберіть налаштування й натисніть кнопку <sup>®</sup>.
  - Вибраний параметр буде застосовано.
  - Коли завершите використання меню, натисніть кнопку MENU.



	Штамп із датою
Ď	
	<b>ДАТЕ</b> Дата
· <b></b>	MMEC Датайчас
ų	Вимк.

- Залежно від поточного режиму зйомки та стану фотокамери деякі параметри меню не можна налаштувати.

# Підключення фотокамери до телевізора, комп'ютера або принтера

## Способи підключення

Отримайте більше задоволення від перегляду зображень і відео, підключивши фотокамеру до телевізора, комп'ютера або принтера.



- Перш ніж підключити фотокамеру до зовнішнього пристрою, перевірте рівень заряду елемента живлення та вимкніть фотокамеру. Перед відключенням обов'язково вимкніть фотокамеру.
- Якщо використовується адаптер змінного струму ЕН-65А (продається окремо), живлення фотокамери може здійснюватися від електричної розетки. Не використовуйте адаптер змінного струму іншої моделі або виробника, оскільки це може призвести до перегрівання або несправності фотокамери.
- Про способи підключення та подальші дії читайте в документації, що входить до комплекту поставки пристрою разом із цим документом.





Можна перенести зображення на комп'ютер для керування ними та виконання простої обробки.

Зображення та відео, зняті за допомогою фотокамери, можна переглядати на

Спосіб підключення: підключіть фотокамеру до USB-порту комп'ютера за лопомогою USB-кабелю UC-E16.

• Перед підключенням до комп'ютера встановіть програмне забезпечення ViewNX 2 на комп'ютер (СС 28).

#### Друк зображень без використання комп'ютера

телевізорі.

Перегляд і упорядкування зображень на комп'ютері

EG-CP14 до вхідних гнізд телевізора.

**6**32



Якщо підключити фотокамеру до сумісного принтера PictBridge, можна друкувати зображення без використання комп'ютера.

Спосіб підключення: підключіть фотокамеру безпосередньо до USB-порту принтера за допомогою USB-кабелю UC-E16.

## Використання ViewNX 2

Інсталюйте програму ViewNX 2, щоб завантажувати, переглядати, редагувати та показувати іншим знімки й відео.

## Інсталяція ViewNX 2

Необхідне з'єднання з Інтернетом.

Вимоги до системи та інші відомості див. на веб-сайті Nikon для свого регіону.

## **1** Завантажте інсталятор ViewNX 2.

Увімкніть комп'ютер і завантажте інсталятор за адресою: http://nikonimglib.com/nvnx/

- 2 Двічі клацніть завантажений файл.
- **3** Виконайте вказівки, що з'являться на екрані.

## 4 Завершіть роботу інсталятора.

Натисніть кнопку Yes (Так) (Windows) або OK (Mac).

## Перенесення зображень до комп'ютера

#### Виберіть спосіб копіювання знімків до комп'ютера.

Виберіть один із таких способів:

- Гніздо для карти пам'яті SD: якщо комп'ютер обладнано гніздом для карт пам'яті SD, карту пам'яті можна вставити безпосередньо до гнізда.
- Пристрій зчитування карт пам'яті SD: під'єднайте пристрій зчитування карт пам'яті (пропонується окремо сторонніми постачальниками) до комп'ютера та вставте карту пам'яті.
- Безпосереднє підключення USB: вимкніть фотокамеру та перевірте наявність карти пам'яті. Підключіть фотокамеру до комп'ютера за допомогою USB-кабелю. Увімкніть фотокамеру.





Скористайтесь одним із наведених нижче методів.

- За допомогою команди Копіювати (Д 24, 53) у меню відтворення скопіюйте збережені у внутрішній пам'яті зображення до карти пам'яті, а потім перенесіть збережені на карті пам'яті зображення до комп'ютера.
- Підключіть фотокамеру до комп'ютера, не вставляючи карту пам'яті у фотокамеру.

Якщо відображається повідомлення про вибір програми, виберіть Nikon Transfer 2.

- Якщо використовується Windows 7 Якщо відображається діалогове вікно, зображене праворуч, виконайте наведені нижче дії, щоб вибрати програму Nikon Transfer 2.
  - У вікні Import pictures and videos (Імпорт знімків і відео) натисніть кнопку Change program (Змінити програму). З/явиться діалогове вікно вибору програми; установіть прапорець Import File using Nikon Transfer



2 (Імпортувати файла за допомогою Nikon Transfer 2) і натисніть кнопку ОК.

2 Двічі клацніть елемент Import File (Імпорт файлів).

Якщо на карті пам'яті збережено багато зображень, програма Nikon Transfer 2 може запускатися досить довго. Зачекайте, доки не запуститься Nikon Transfer 2.

#### Підключення USB-кабелю

Підключення може не бути розпізнане, якщо фотокамеру з'єднано з комп'ютером через концентратор USB.

2 Після запуску програми Nikon Transfer 2 натисніть кнопку Start Transfer (Розпочати перенесення).



За промовчанням із карти пам'яті буде скопійовано всі зображення.

## 3 Розірвання підключення.

 Якщо використовується пристрій зчитування карт пам'яті або гніздо для карти пам'яті, виберіть потрібний параметр в операційній системі комп'ютера, щоб вилучити знімний диск, пов'язаний із картою пам'яті, а потім вийміть карту з пристрою зчитування карт пам'яті або гнізда для карти пам'яті. Якщо фотокамеру підключено до комп'ютера, вимкніть її та від'єднайте USB-кабель.

## Перегляд зображень

#### Запустіть програму ViewNX 2.

- Перенесені до комп'ютера знімки відображаються в програмі ViewNX 2.
- Докладніше про використання програми ViewNX 2 можна дізнатися в її інтерактивній довідці.





#### Запуск програми ViewNX 2 вручну

- Windows: двічі клацніть ярлик ViewNX 2 на робочому столі.
- Mac: клацніть піктограму ViewNX 2 на панелі Dock.

e e



У розділі довідки наведено докладні відомості та поради з використання фотокамери.

## Зйомка

Режим  (автоматичний вибір сюжету)	ð ð 3
Режим спеціальних ефектів (застосування ефектів під час	
зиомки) Режим інтелектуального портрета (зйомка зображень усміхцоних облиц)	
усміхнених обличу Режим 🗖 (автоматичний)	
Функції, які можна встановити за допомогою мультиселектора	🏍 11
Функції, які не можна використовувати водночасФокусування	🍋 19 硽 20

## Відтворення

Збільшення під час відтворення	<b>0-0</b> 23
Відтворення ескізів, відображення календаря	<b>6-0</b> 24
Редагування нерухомих зображень	<b>0-0</b> 25
Підключення фотокамери до телевізора (перегляд зображень н	a
телевізорі)	<b>6-0</b> 31
Підключення фотокамери до принтера (прямий друк)	<b>6</b> 032

## Відео

Записування відео	<b>6-0</b> 37
Відтворення відео	<b>6-0</b> 39

## Меню

Параметри, доступні в меню зйомки	🍋 41
Меню зйомки (для режиму 🗖 (автоматичний))	6–642
Меню режиму зйомки інтелектуального портрета	6–647
Меню відтворення	🍋 49
Меню відео	🏍 54
Меню налаштування	🗢 56

## Додаткові відомості

Повідомлення про помилки	🍽 67
Імена файлів	🏍 70
Додаткові аксесуари	6–671

## Режим 🕮 (автоматичний вибір сюжету)

Фотокамера автоматично розпізнає сюжет зйомки під час створення кадру, завдяки чому можна легко отримувати зображення з використанням відповідних до сюжету параметрів.

Перейдіть у режим зйомки 🗲 натисніть кнопку 🗖 (режим зйомки) 🗄	•
режим 🍱 (автоматичний вибір сюжету) 🗲 натисніть кнопку 🛞	

Коли фотокамера автоматично розпізнає сюжет зйомки, на екрані зйомки відповідно змінюється піктограма режиму зйомки.

ž*	Портрет
	Пейзаж
<b>S</b> *	Нічний портрет
<b>™</b>	Нічний пейзаж
	Великий план
2	Заднє освітлення
SEDIE	Інші сюжети

#### Функції, доступні в режимі 🕮 (автоматичний вибір сюжету)

- Режим спалаху ( 11)
- Автоспуск ( Авто
- Корекція експозиції (🏞 16)
- Меню режиму автоматичного вибору сюжету (🖚 41)

## Сюжетний режим (зйомка сюжетів)

Після вибору сюжету параметри фотокамери автоматично оптимізуються відповідно до вибраного сюжету.

Перейдіть у режим зйомки 🗲 натисніть кнопку 🗖 (режим зйомки) 🗲 🏂 (друга піктограма зверху\*)  $\rightarrow \triangleright \rightarrow \land \lor \rightarrow \land \lor \rightarrow \lor$  виберіть сюжет  $\rightarrow$  натисніть кнопку  $\bigotimes$ 

\* Відображається піктограма останнього вибраного сюжетного режиму.

ź	Портрет (параметр за промовчанням)		Пейзаж <sup>2</sup>	ૠં	Спорт <sup>1</sup> ( <b>ФФ</b> 5)	2	Нічний портрет <sup>3</sup> ( <b>Ф</b> 5)
2	Вечірка/у приміщенні <sup>1</sup> ( <b>Ф</b> 5)	9	Пляж <sup>1</sup>	8	Сніг <sup>1</sup>	<b>*</b>	Захід сонця <sup>1, 3</sup>
ä	Сутінки/світанок <sup>2, 3</sup>	₩	Нічний пейзаж <sup>2, 3</sup>	<b>S</b> e	Великий план <sup>1</sup> ( <b>ФО</b> 5)	۳٩	Їжа <sup>1</sup> (€€5)
۲	Феєрверк <sup>2, 3</sup> ( <b>Ф</b> б)	<b>*</b>	Заднє освітлення <sup>1</sup> ( <b>Ф</b> б)	*#	Порт-т дом. тварини ( <b>ФО</b> б)		

<sup>1</sup> Фотокамера фокусується на ділянці в центрі кадру.

<sup>2</sup> Фотокамера фокусується на нескінченність.

<sup>3</sup> Через довгу витримку рекомендується використовувати штатив.

#### Перегляд опису (відображення довідки) кожного сюжету

Виберіть сюжет і оберніть елемент керування масштабуванням (Ш 1) у бік **Т** (**?**), щоб переглянути опис цього сюжету. Щоб повернутися до початкового екрана, знову оберніть елемент керування масштабуванням у бік **Т** (**?**).



## Підказки та примітки

#### 💐 Спорт

- Якщо утримувати кнопку спуску затвора натиснутою до кінця, фотокамера неперервно знімає близько 6 зображень зі швидкістю приблизно 1,2 кадр./с (коли для параметра Режим зображення встановлено значення [5] 4608 × 3456).
- Частота кадрів під час неперервної зйомки може залежати від параметра поточного режиму зображення, використовуваної карти пам'яті або умов зйомки.
- Для фокуса, експозиції та відтінку встановлюються значення, визначені для першого зображення в кожній серії.

#### 📓 Нічний портрет

• Спалах завжди спрацьовуватиме.

#### 💥 Вечірка/у приміщенні

Щоб уникнути ефектів тремтіння фотокамери, тримайте її нерухомо.

#### 🗱 Великий план

 Вмикається режим макрозйомки ( <> 15), і фотокамера автоматично встановлює масштаб у найближче положення, у якому вона може сфокусуватися.

#### **¶**¶Їжа

- Вмикається режим макрозйомки ( > 15), і фотокамера автоматично встановлює масштаб у найближче положення, у якому вона може сфокусуватися.
- Можна відрегулювати відтінок за допомогою кнопок мультиселектора 
   Значення параметра відтінку зберігається в пам'яті фотокамери навіть після її вимкнення.



#### 🔅 Феєрверк

• Для витримки встановлюється значення приблизно чотири секунди.

#### 🖺 Заднє освітлення

Спалах завжди спрацьовуватиме.

#### 🦋 Порт-т дом. тварини

- Якщо навести фотокамеру на собаку або кота, вона виявить мордочку тварини й сфокусується на ній. За промовчанням затвор автоматично спуститься, щойно фотокамера виявить мордочку собаки або кота (автоспуск у режимі портрета домашньої тварини).
- На екрані, що відображається після вибору режиму У Порт-т дом. тварини, виберіть пункт Покадровий або Пинерервна.
  - S Покадровий: щоразу, коли фотокамера виявляє мордочку собаки або кота, вона створює одне зображення.
  - Ш Неперервна: щоразу, коли фотокамера виявляє мордочку собаки або кота, вона неперервно робить три знімки.

#### 🚺 Автоспуск у режимі портрета домашньої тварини

- Натисніть кнопку мультиселектора ┥ (🕐), щоб змінити налаштування параметра Автосп. р. Порт.дом.тв.
  - 📓: затвор автоматично спускається, щойно фотокамера виявляє мордочку собаки або кота.
  - OFF: фотокамера не спускає затвор автоматично, навіть якщо виявлено мордочку собаки або кота. Натисніть кнопку спуску затвора.
- Після зйомки п'яти серій для параметра Автосп. р. Порт.дом.тв. встановлюється значення OFF.

## Зона фокусування

- Коли фотокамера розпізнає мордочку, навколо неї відображається жовта рамка. Щойно фотокамера сфокусується на мордочці, яка відображається всередині подвійної рамки (зона фокусування), подвійна рамка стане зеленою. Якщо не виявлено жодної мордочки, фотокамера фокусується на об'єкті в центрі кадру.
- За деяких умов зйомки мордочку тварини може бути не виявлено, а всередині рамки відображатимуться інші об'єкти.





## Режим спеціальних ефектів (застосування ефектів під час зйомки)

Можна застосовувати ефекти до зображень під час зйомки.

Перейдіть у режим зйомки → натисніть кнопку 🗖 (режим зйомки) → SE (третя піктограма зверху\*) → ▶ → ▲ ▼ → виберіть ефект → натисніть кнопку 🔞

Відображається піктограма останнього вибраного ефекту.

Тип	Опис					
SE Ностальгічна сепія (параметр за промовчанням)	Додавання тону сепії та зменшення контрасту для відтворення якості старих знімків.					
Висококонтр. монохр.	Змінення зображення на чорно-біле та додавання різкого контрасту.					
Вибірковий колір*	Створення чорно-білого зображення, у якому залишається тільки вказаний колір.					
<b>РОР</b> Поп*	Збільшення насиченості кольору всього зображення для створення яскравого вигляду.					
СО Цианотипія	Змінення кольору всього зображення на синє однокольорове зображення.					

\* Відтінок не застосовується для відео.

- Фотокамера фокусується на ділянці в центрі кадру.
- Коли вибрано ефект Вибірковий колір, за допомогою кнопок мультиселектора ▲ ▼ виберіть потрібний колір і натисніть кнопку (), щоб застосувати його. Щоб змінити вибраний колір, знову натисніть кнопку ().



## Режим інтелектуального портрета (зйомка зображень усміхнених облич)

Коли фотокамера виявляє усміхнене обличчя, можна створити зображення автоматично, не натискаючи кнопку спуску затвора (таймер посмішки ( 4047)). Можна використовувати функцію пом'якшення тону шкіри, щоб пом'якшити тони шкіри облич.

Перейдіть у режим зйомки → натисніть кнопку 🖸 (режим зйомки) → 🙂 режим зйомки інтелектуального портрета → натисніть кнопку 🕲

## 1 Скомпонуйте кадр.

• Наведіть фотокамеру на обличчя людини.

## 2 Не натискаючи кнопку спуску затвора, зачекайте, доки людина не посміхнеться.

- Якщо фотокамера виявить, що обличчя, обрамлене подвійною рамкою, усміхнене, затвор спускається автоматично.
- Щоразу, коли фотокамера виявляє усміхнене обличчя, вона автоматично спускає затвор.

## 3 Завершіть автоматичну зйомку.

- Для завершення зйомки виконайте одну з наведених нижче дій.
  - Установіть для параметра Таймер посмішки значення Вимк.
  - Натисніть кнопку 🖸 та виберіть інший режим зйомки.

#### **М** Примітки про режим інтелектуального портрета

За деяких умов зйомки фотокамері може не вдатися виявити обличчя або посмішки (🗪 20). Для зйомки можна також використати кнопку спуску затвора.

#### Якщо блимає індикатор автоспуску

Під час використання таймера посмішки індикатор автоспуску блимає, коли фотокамера виявляє обличчя, і починає швидко блимати відразу після спуску затвора.



#### Функції, доступні в режимі інтелектуального портрета

- Режим спалаху ( 11)
- Автоспуск (🗢 14)
- Корекція експозиції (🍽 16)
- Меню режиму інтелектуального портрета (🖚 41)

## Режим 🖸 (автоматичний)

Використовується для звичайної зйомки. Параметри можна налаштовувати відповідно до умов зйомки та типу знімків, які потрібно зробити.

Перейдіть у режим зйомки → натисніть кнопку 🗖 (режим зйомки) → виберіть режим і (автоматичний) → натисніть кнопку 🕅

• Фотокамера фокусується на ділянці в центрі кадру.

#### Функції, доступні в режимі 🗖 (автоматичний)

- Режим спалаху (🏍 11)
- Автоспуск (📥 14)
- Режим макрозйомки (🖚 15)
- Корекція експозиції (🍽 16)
- Меню зйомки ( 41)

## Функції, які можна встановити за допомогою мультиселектора

Доступні функції залежать від режиму зйомки (🟍 17).

## Використання спалаху

Якщо вибрано режим 🗖 (автоматичний) або інший режим зйомки, можна встановити режим спалаху відповідно до умов зйомки.

## 1 Натисніть кнопку мультиселектора 🛦 (\$).

2 Виберіть потрібний режим спалаху (↔12) і натисніть кнопку <sup>®</sup>.

 Якщо не застосувати параметр протягом кількох секунд, натиснувши кнопку (), вибір буде скасовано.



Розділ довідки



#### Доступні режими спалаху

#### \$AUTO Авто

Спалах спрацьовує за потреби, наприклад в умовах слабкого освітлення.

 Піктограма режиму спалаху на екрані зйомки відображається лише відразу після виконання налаштування.

#### 🗴 Автореж. зі змен. еф. чер.оч.

Зменшення в портретах ефекту червоних очей, який спричиняється спалахом (🖚 13).

#### 🕃 Вимк.

Спалах не спрацьовуватиме.

 Рекомендовано використовувати штатив для стабілізації фотокамери під час зйомки в темряві.

#### Заповнюючий спалах

Спалах спрацьовує щоразу під час зйомки зображення. Використовується для «заповнення» (підсвічування) тіней та об'єктів, освітлених ззаду.

#### \$\$[]) Повільна синхронізація

Підходить для вечірніх і нічних портретів, які містять фоновий пейзаж. Спалах спрацьовує за потреби освітлення основного об'єкта; тривала витримка затвора використовується для зйомки фону в нічний час або за слабкого освітлення.

## 🖉 Індикатор спалаху

Можна перевірити стан спалаху, натиснувши кнопку спуску затвора наполовину.

- Світиться: спалах спрацьовує після натискання кнопки спуску затвора до кінця.
- Блимає: спалах заряджається. Фотокамера не може знімати зображення.
- Не світиться: спалах не спрацьовує під час зйомки зображення.

Якщо рівень заряду елемента живлення низький, монітор вимкнеться під час заряджання спалаху.

#### Налаштування режиму спалаху

- Цей параметр може бути недоступний у деяких режимах зйомки (🖚 17).
- Параметр, що застосовується в режимі (автоматичний), зберігається в пам'яті фотокамери навіть після її вимкнення.

#### 🖉 Зменшення ефекту червоних очей

Попередній спалах спрацьовує кілька разів із низькою інтенсивністю перед основним спалахом, зменшуючи ефект червоних очей. Крім того, якщо фотокамера виявляє ефект червоних очей під час збереження зображення, потрібна область спочатку обробляється для зменшення цього ефекту.

Під час зйомки зверніть увагу на таке:

- оскільки спрацьовує попередній спалах, існує незначна затримка між натисканням кнопки спуску затвора та спуском затвора;
- для збереження зображень потрібно більше часу, ніж зазвичай;
- зменшення ефекту червоних очей не завжди дає змогу досягти бажаних результатів;
- іноді зменшення ефекту червоних очей може застосовуватися до ділянок зображення, на яких це не потрібно. У таких випадках виберіть інший режим спалаху та повторіть зйомку.



## Використання автоспуска

Фотокамеру оснашено автоспуском, який спускає затвор приблизно за лесять секунд після натискання кнопки спуску затвора.

#### 1 Натисніть кнопку мультиселектора $\blacktriangleleft$ ( $\circlearrowright$ )).

#### 2 Виберіть пункт **ON** і натисніть кнопку 🕅.

- Якщо не застосувати параметр протягом кількох секунд. натиснувши кнопку 🕅, вибір буде скасовано.
- Якщо встановлено сюжетний режим зйомки Порт-т дом. тварини, відображається позначка 🖼 (автоспуск у режимі портрета домашньої тварини) (🏍 6). Не можна використовувати автоспуск.
- 3 Скомпонуйте кадр і натисніть кнопку спуску затвора наполовину.
  - Фокус і експозицію встановлено.

#### 4 Натисніть кнопку спуску затвора до кінця.

- Почнеться відлік. Індикатор автоспуску блимає, а потім починає світитися приблизно за одну секунду до спуску затвора.
- Після спуску затвора для автоспуска буде встановлено значення OFF
- Шоб зупинити відлік, натисніть кнопку спуску затвора знову.



Цей параметр може бути недоступний у деяких режимах зйомки (🖚 17).













## Використання режиму макрозйомки

Використовуйте режим макрозйомки під час зйомки зображень великим планом.

## 1 Натисніть кнопку мультиселектора 🔻 🖽).

## **2** Виберіть пункт **ON** і натисніть кнопку

 Якщо не застосувати параметр протягом кількох секунд, натиснувши кнопку (), вибір буде скасовано.

- 3 Оберніть елемент керування масштабуванням, щоб установити коефіцієнт масштабування в положення, у якому піктограма ⊕ та індикатор масштабування засвітяться зеленим.
  - Якщо встановлено положення масштабування, у якому піктограма Эта індикатор масштабування світяться зеленим, фотокамера може сфокусуватися на об'єктах, розташованих на відстані близько 30 см від об'єктива.
     Якщо масштабування перебуває в положенні, у якому відображається піктограма , фотокамера може фокусуватися на об'єктива.

#### 🚺 Примітки про використання спалаху

Спалах може не освітити весь об'єкт на відстані менше 50 см.

#### Налаштування режиму макрозйомки

- Цей параметр може бути недоступний у деяких режимах зйомки (🖚 17).
- Параметр, що застосовується в режимі (автоматичний), зберігається в пам'яті фотокамери навіть після її вимкнення.





Режим макрозйомки

ON



## Налаштування яскравості (Корекція експозиції)

Можна налаштувати загальну яскравість зображень.



значення. • Значення корекції експозиції буде застосовано навіть без натискання кнопки 🕅.



## 🖁 Значення корекції експозиції

- Цей параметр може бути недоступний у деяких режимах зйомки (🟍 17).
- Параметр, що застосовується в режимі (автоматичний), зберігається в пам'яті фотокамери навіть після її вимкнення.

1

2

## Параметри за промовчанням

Нижче описано параметри за промовчанням для кожного режиму зйомки.

	Спалах (🍽 11)	Автоспуск (🗢 14)	Макрозйомка (🗢 15)	Корекція експозиції (🍽 16)
🗺 (автоматичний вибір сюжету)	\$AUTO1	Вимк.	Вимк. <sup>2</sup>	0.0
Сюжет				
💈 (портрет)	\$®	Вимк.	Вимк. <sup>3</sup>	0.0
🖬 (пейзаж)	<b>③</b> <sup>3</sup>	Вимк.	Вимк. <sup>3</sup>	0.0
💐 (спорт)	<b>③</b> <sup>3</sup>	Вимк. <sup>3</sup>	Вимк. <sup>3</sup>	0.0
🛃 (нічний портрет)	<b>\$@</b> 4	Вимк.	Вимк. <sup>3</sup>	0.0
(вечірка/у приміщенні)	<b>\$@</b> <sup>5</sup>	Вимк.	Вимк. <sup>3</sup>	0.0
聲 (пляж)	\$ AUTO	Вимк.	Вимк. <sup>3</sup>	0.0
🙆 (сніг)	\$ AUTO	Вимк.	Вимк. <sup>3</sup>	0.0
🚔 (захід сонця)	<b>③</b> <sup>3</sup>	Вимк.	Вимк. <sup>3</sup>	0.0
當 (сутінки/світанок)	<b>(B</b> ) <sup>3</sup>	Вимк.	Вимк. <sup>3</sup>	0.0
🛋 (нічний пейзаж)	<b>③</b> <sup>3</sup>	Вимк.	Вимк. <sup>3</sup>	0.0
🗱 (великий план)	۲	Вимк.	Увімк. <sup>3</sup>	0.0
<b>"!</b> (їжа)	<b>③</b> <sup>3</sup>	Вимк.	Увімк. <sup>3</sup>	0.0
🔅 (феєрверк)	<b>③</b> <sup>3</sup>	Вимк. <sup>3</sup>	Вимк. <sup>3</sup>	0.0 <sup>3</sup>
😰 (заднє освітлення)	<b>\$</b> <sup>3</sup>	Вимк.	Вимк. <sup>3</sup>	0.0
<ul> <li>(портрет домашньої тварини)</li> </ul>	<b>(3</b> ) <sup>3</sup>	ه <sup>6</sup>	Вимк.	0.0
SE (спеціальні ефекти)	٢	Вимк.	Вимк.	0.0
<ul> <li>інтелектуальний</li> <li>портрет)</li> </ul>	\$ AUTO <sup>7</sup>	Вимк. <sup>8</sup>	Вимк. <sup>3</sup>	0.0
🗖 (автоматичний)	\$ AUTO	Вимк.	Вимк.	0.0

- <sup>1</sup> Фотокамера автоматично вибирає оптимальне значення параметра режиму спалаху для вибраного нею сюжетного режиму. (В) (вимк.) можна вибрати вручну.
- <sup>2</sup> Значення параметра не можна змінити. Автоматично змінюється на режим макрозйомки, коли на фотокамері вибрано Великий план.
- <sup>3</sup> Значення параметра не можна змінити.
- <sup>4</sup> Значення параметра не можна змінити. Для режиму спалаху встановлюється заповнюючий спалах із повільною синхронізацією та зменшенням ефекту червоних очей.
- <sup>5</sup> Можна використовувати повільну синхронізацію з режимом спалаху зі зменшенням ефекту червоних очей.
- <sup>6</sup> Не можна використовувати автоспуск. Можна ввімкнути або вимкнути автоспуск у режимі портрета домашньої тварини (��6).
- <sup>7</sup> Не можна використовувати, якщо для параметра Відстеження моргання встановлено значення Увімк.
- <sup>8</sup> Можна налаштувати, якщо для параметра Таймер посмішки встановлено значення Вимк.

## Функції, які не можна використовувати водночас

Обмежена функція	Параметр	Опис
Режим спалаху	Неперервна (🏞 46)	Якщо вибрано <b>Неперервна</b> , спалах не можна використовувати.
	Відстеження моргання ( <b>ФФ</b> 48)	Якщо для параметра <b>Відстеження моргання</b> встановлено значення <b>Увімк.</b> , спалах не можна використовувати.
Автоспуск	Таймер посмішки (🍽 47)	Якщо вибрано <b>Таймер посмішки</b> , автоспуск не можна використовувати.
Неперервна	Автоспуск (🍽 14)	Якщо використовується автоспуск, значення параметра змінюється на <b>Покадровий</b> .
Звук клацання затвора	Неперервна (🏞 46)	Якщо вибрано <b>Неперервна</b> , звук клацання затвора відсутній.

Деякі функції не можна використовувати з певними параметрами меню.

## Фокусування

Зона фокусування залежить від режиму зйомки.

## Використання виявлення обличчя

У наведених нижче режимах зйомки фотокамера використовує виявлення обличчя, щоб автоматично фокусуватися на них.

- Портрет або Нічний портрет у режимі 
   (автоматичний вибір сюжету) ( 3)
- Портрет або Нічний портрет у сюжетному режимі (🖚 4)
- Режим інтелектуального портрета (🏍 8)



Якщо фотокамера виявляє кілька облич, подвійна рамка

відображається навколо обличчя, на якому фокусуватиметься фотокамера, а одинарна рамка — навколо інших облич.

Якщо після натискання кнопки спуску затвора наполовину не виявлено жодного обличчя, фотокамера фокусується на об'єкті в центрі кадру.

#### **И** Примітки про виявлення обличчя

- Здатність фотокамери виявляти обличчя залежить від багатьох чинників, зокрема від напрямку, у якому спрямовано обличчя.
- Фотокамера може не виявляти обличчя в наведених нижче ситуаціях.
  - Обличчя частково приховані сонцезахисними окулярами або іншими предметами
  - Обличчя займають у кадрі забагато або замало місця

## Використання пом'якшення тону шкіри

Після спуску затвора під час використання одного з режимів зйомки, наведених нижче, фотокамера виявляє обличчя людей і обробляє зображення, щоб пом'якшити тони шкіри облич (до трьох облич).

- Режим інтелектуального портрета (🏍8)
- Портрет або Нічний портрет у режимі 🚟 (автоматичний вибір сюжету) (🖚 3)
- Портрет або Нічний портрет у сюжетному режимі ( 🖚 4)

#### И Примітки про пом'якшення тону шкіри

- Для збереження зображень після зйомки може знадобитися більше часу, ніж зазвичай.
- За деяких умов зйомки потрібне пом'якшення тону шкіри може не бути досягнуто, а цю функцію може бути застосовано до ділянок, на яких відсутні обличчя.

## Об'єкти, до яких не можна застосовувати автофокусування

Фотокамера може не сфокусуватися, як очікувалося, у наведених нижче ситуаціях. У рідкісних випадках, які зазначено нижче, об'єкт може не бути у фокусі, незважаючи на те, що зона фокусування або індикатор фокусування світяться зеленим.

- Об'єкт дуже темний
- Об'єкти в сюжеті різко контрастують один з одним (наприклад, перебування сонця позаду об'єкта зйомки робить цей об'єкт дуже темним)
- Відсутній контраст між об'єктом зйомки та фоном (наприклад, під час зйомки портрета людина одягнута в білу сорочку та стоїть на фоні білої стіни)
- На різних відстанях від фотокамери розташовано кілька об'єктів (наприклад, об'єкт у клітці)
- Об'єкти з повторюваною текстурою (віконні жалюзі, будинки з багатьма рядами однотипних вікон тощо)
- Об'єкт швидко рухається

У наведених вище ситуаціях спробуйте натиснути кнопку спуску затвора наполовину, щоб повторити фокусування кілька разів, або сфокусуйтеся на іншому об'єкті, розташованому на такій самій відстані від фотокамери, що й потрібний об'єкт, і використайте фіксацію фокуса (�

## Фіксація фокуса

Зйомка з фіксацією фокуса рекомендується, коли фотокамера не активує зону фокусування, що містить потрібний об'єкт.

## 1 Виберіть режим 🗖 (автоматичний) (🏍 10).

- Розташуйте об'єкт у центрі кадру й натисніть кнопку спуску затвора наполовину.
  - Переконайтеся, що зона фокусування світиться зеленим.
  - Фокус і експозицію буде зафіксовано.
- 3 Не прибираючи палець, перекомпонуйте знімок.
  - Зберігайте постійну відстань між фотокамерою та об'єктом.

**4** Натисніть кнопку спуску затвора до кінця, щоб зробити знімок.







Розділ довідки

## Збільшення під час відтворення

Обертання елемента керування масштабуванням у бік **Т** (**Q**) у режимі повнокадрового відтворення (Д 16) збільшує масштаб зображення.





Зображення відображається в повнокадровому режимі.

Зображення збільшено.

- Коефіцієнт масштабування можна змінити, обернувши елемент керування масштабуванням у бік **W** ( ) або **T** ( ).
- Щоб переглянути іншу область зображення, натискайте кнопки мультиселектора AV4D.

#### Обтинання зображень

Коли відобразиться збільшене зображення, можна натиснути кнопку **МЕЛU**, щоб обітнути зображення й залишити тільки видиму частину, а потім зберегти його в окремому файлі (>>30).

## Відтворення ескізів, відображення календаря

Обертання елемента керування масштабуванням у бік **W** (💽) у режимі повнокадрового відтворення (🛄 16) дає змогу переглянути зображення у вигляді ескізів.



- Можна змінити кількість відображених ескізів, обернувши елемент керування масштабуванням у бік W ( ) або T (Q).
- У режимі відтворення ескізів за допомогою кнопок мультиселектора ▲▼◀▶ виберіть зображення, а потім натисніть кнопку (), щоб відобразити це зображення в режимі повнокадрового відтворення.

#### И Примітки про відображення календаря

Зображення, під час зйомки яких у фотокамері не встановлено дату, вважаються відзнятими 1 січня 2015 року.
# Редагування нерухомих зображень

## Перед редагуванням зображень

На цій фотокамері можна легко редагувати зображення. Відредаговані копії зберігаються в окремих файлах.

• Відредаговані копії зберігаються з тими самими датою та часом зйомки, що й оригінали.



#### Обмеження редагування зображень

- Зображення можна редагувати до 10 разів.
- Може бути неможливо редагувати зображення певного розміру або за допомогою певних функцій редагування.

# Швидкі ефекти: Змінення відтінку або настрою

Тип швидких ефектів	Опис
Ефект іграшк. фотокамери 1/Ефект іграшк. фотокамери 2/Кроспроцес (червоний)/ Кроспроцес (жовтий)/Кроспроцес (зелений)/ Кроспроцес (синій)	Загалом налаштування відтінку та створення іншого вигляду для зображення.
М'який/«Риб'яче око»/Перетинання екрана/ Ефект мініатюри	Обробка зображень за допомогою різноманітних ефектів.

- У режимі повнокадрового відтворення відобразіть зображення, до якого потрібно застосувати ефект, і натисніть кнопку .
- За допомогою кнопок мультиселектора
   ▲▼◀▶ виберіть потрібний ефект і натисніть кнопку இ.
  - Оберніть елемент керування масштабуванням (Д) 1) у бік Т (Q), щоб перейти до режиму повнокадрового відтворення, або в бік W (Д), щоб перейти до режиму відтворення ескізів.
  - Щоб вийти без збереження відредагованого зображення, натисніть кнопку MENU.

# **3** Виберіть пункт **Так** і натисніть кнопку

• Буде створено відредаговану копію.



# D-Lighting: покращення яскравості та контрастності

Натисніть кнопку ► (режим відтворення) → виберіть зображення → натисніть кнопку MENU → виберіть ефект D-Lighting → натисніть кнопку 🛞

#### За допомогою кнопок мультиселектора ▲▼ виберіть **ОК** і натисніть кнопку **(W**.

- Відредагована версія відображається праворуч.
- Щоб вийти без збереження копії, виберіть пункт Скасувати й натисніть кнопку ().



# Пом'якш. тону шкіри: пом'якшення тонів шкіри

Натисніть кнопку **▶** (режим відтворення) → виберіть зображення → натисніть кнопку MENU → виберіть ефект Пом'якш. тону шкіри → натисніть кнопку ®

# За допомогою кнопок мультиселектора ▲ ▼ виберіть величину застосованого ефекту й натисніть кнопку <sup>®</sup>.

- З'явиться діалогове вікно підтвердження, у якому в центрі монітора відображається збільшений ефект.
- Щоб вийти без збереження копії, натисніть 4.

#### 

- Пом'якшуються тони шкіри облич (до 12 облич), які розташовано найближче до центра кадру.
- Якщо оброблено кілька облич, натискайте 
   , щоб відобразити інше обличчя.
- Натисніть кнопку MENU, щоб відрегулювати величину застосованого ефекту. На моніторі знову відобразиться зображення з кроку 1.



- Не можна застосувати функцію пом'якшення тону шкіри, якщо на зображенні не виявлено жодного обличчя.
- Залежно від напрямку, у якому повернуті обличчя, або від їхньої яскравості, фотокамера може не виявити обличчя точно, або функція пом'якшення тону шкіри може не працювати належним чином.



Пом'якш, тону шкіри

Звичайне

# Зменшений знімок: зменшення розміру зображення

Натисніть кнопку ► (режим відтворення) → виберіть зображення → натисніть кнопку MENU → виберіть ефект Зменшений знімок → натисніть кнопку ®

- За допомогою кнопок мультиселектора
   ▲ ▼ виберіть потрібний розмір копії та натисніть кнопку <sup>(10)</sup>.
  - Для зображень, знятих із параметром режиму зображення
     4608 × 2592, відображається тільки значення 640 × 360.



- **2** Виберіть пункт **Так** і натисніть кнопку 🛞.
  - Буде створено відредаговану копію (з коефіцієнтом стиснення приблизно 1:16).



# Обтинання: створення обрізаної копії

- Оберніть елемент керування масштабуванням, щоб збільшити зображення ( 23).
- 2 Остаточно відредагуйте композицію для копіювання й натисніть кнопку MENU.
  - Оберніть елемент керування масштабуванням у бік Т (Q) або W (I), щоб налаштувати коефіцієнт масштабування. Установіть коефіцієнт масштабування, за якого відобразиться X.
  - За допомогою кнопок мультиселектора ▲▼◀▶ прокрутіть зображення так, щоб на моніторі було видно лише частину для копіювання.

# **3** Виберіть пункт **Так** і натисніть кнопку 🛞.

• Буде створено відредаговану копію.





#### 🖉 Розмір зображення

Якщо розмір зображення обрізаної копії становить 320 × 240 або менше, під час відтворення зображення відображається в зменшеному розмірі.

### 🖉 Обтинання зображення в його поточній вертикальній орієнтації

За допомогою параметра **Повернути зображення** ( 552) поверніть зображення так, щоб воно відображалося в альбомній орієнтації. Після обтинання поверніть обрізане зображення назад у вертикальну орієнтацію.

# Підключення фотокамери до телевізора (перегляд зображень на телевізорі)

Підключіть фотокамеру до телевізора за допомогою аудіо-/відеокабелю (🏍71) для відтворення зображень або відео на екрані телевізора.

#### Вимкніть фотокамеру й підключіть її до телевізора.

 Переконайтеся, що штекери спрямовано правильно. Підключаючи або відключаючи штекери, не вставляйте й не виймайте їх під кутом.



- 2 Установіть на телевізорі зовнішній відеовхід.
  - Докладні відомості див. у документації, що входить до комплекту постачання телевізора.

# **3** Утримуйте натиснутою кнопку **>**, щоб увімкнути фотокамеру.

- Зображення відобразяться на телевізорі.
- Монітор фотокамери не вмикається.

## 🛿 Якщо зображення не відображаються на екрані телевізора

Переконайтеся, що параметри в розділі **Відеорежим** (🏍64) меню налаштування відповідають стандарту, який використовується на телевізорі.

# Підключення фотокамери до принтера (прямий друк)

Користувачі PictBridge-сумісних принтерів можуть підключати фотокамеру безпосередньо до принтера та друкувати зображення без використання комп'ютера.

## Підключення фотокамери до принтера

- 1 Вимкніть фотокамеру.
- 2 Увімкніть принтер.
  - Перевірте параметри принтера.

# **3** Підключіть фотокамеру до принтера за допомогою USB-кабелю.

 Переконайтеся, що штекери спрямовано правильно. Підключаючи або відключаючи штекери, не вставляйте й не виймайте їх під кутом.



# 4 Увімкніть фотокамеру.

 На моніторі фотокамери відобразиться екран привітання PictBridge (①), а потім екран Вибір друку (②).



# Друк окремих зображень

- 1 Підключіть фотокамеру до принтера (🏞 32).
- За допомогою мультиселектора виберіть потрібне зображення й натисніть кнопку (1980).
  - Оберніть елемент керування масштабуванням у бік W ( ), щоб перейти до відтворення ескізів, або в бік Т ( ), щоб перейти до повнокадрового відтворення.



3 За допомогою кнопок ▲▼ виберіть Копій і натисніть кнопку <sup>®</sup>.



# **4** Виберіть потрібну кількість копій (не більше дев'яти) і натисніть кнопку **®**.

# 5 Виберіть **Формат паперу** і натисніть кнопку 🛞.

## **6** Виберіть потрібний формат паперу й натисніть кнопку 🕅.

- Щоб застосувати налаштування формату паперу, встановлене на принтері, виберіть За промовчанням як параметр формату паперу.
- Параметри формату паперу, доступні на фотокамері, різняться залежно від принтера, що використовується.

# 7 Виберіть Розпочати друк і натисніть кнопку 🛞.

• Почнеться друк.

**8** Після завершення друку вимкніть фотокамеру та відключіть USB-кабель.







# Друк кількох зображень

- 1 Підключіть фотокамеру до принтера (🗝 32).
- 2 Коли відобразиться екран Вибір друку, натисніть кнопку MENU.



- За допомогою кнопок мультиселектора
   ▲ ▼ виберіть Формат паперу і натисніть кнопку ().
  - Щоб вийти з меню друку, натисніть кнопку MENU.



- - Щоб застосувати налаштування формату паперу, встановлене на принтері, виберіть За промовчанням як параметр формату паперу.
  - Параметри формату паперу, доступні на фотокамері, різняться залежно від принтера, що використовується.
- 5 Виберіть Вибір друку або Друк. всі зображення і натисніть кнопку 🕅.



#### Вибір друку

Виберіть зображення (до 99) і кількість копій (до дев'яти) кожного з них.

- За допомогою мультиселектора ◀▶ виберіть зображення та вкажіть кількість копій для друку за допомогою кнопки ▲▼.
- На вибраних для друку зображеннях відображається позначка Д та число, яке вказує кількість копій для друку. Якщо для зображень не вказано кількість копій, вибір скасовується.
- Оберніть елемент керування масштабуванням у бік Т (Q), щоб перейти до режиму повнокадрового відтворення, або в бік W (🔄), щоб перейти до режиму відтворення ескізів.
- Натисніть кнопку 🛞 після завершення налаштування.
- Якщо відображається наведений праворуч екран, виберіть Розпочати друк і натисніть кнопку () для початку друку.





#### Друк. всі зображення

Друкується одна копія кожного із зображень, збережених у внутрішній пам'яті або на карті пам'яті.

 Якщо відображається наведений праворуч екран, виберіть Розпочати друк і натисніть кнопку () для початку друку.



6 Після завершення друку вимкніть фотокамеру та відключіть USB-кабель.

# Записування відео

 Якщо у фотокамеру не вставлено жодної карти пам'яті (тобто якщо використовується внутрішня пам'ять фотокамери), для параметра Параметри відео (554) встановлено значення 300 дабо 240 да 240/30р. Значення 720 да 720/30р вибрати не можна.

### Відкрийте екран зйомки.

- Перевірте час записування відео, що залишився.
- Якщо для параметра Інформація про знімок у розділі Параметри монітора (ФО59) меню налаштування встановлено значення Кадр від.+авт.пок.інф., видиму на відео область можна переглянути до початку зйомки відео.
- Під час записування відео кут огляду (тобто область, видима в кадрі) вужчий, ніж у режимі нерухомих зображень.



Час записування відео, що залишився

# 2 Натисніть кнопку ● (\* відеозйомка), щоб почати записування відео.

• Фотокамера фокусується на об'єкті в центрі кадру.





З Натисніть кнопку ● (\* відеозйомка) знову, щоб зупинити записування.

## Максимальна тривалість відео

Окремі файли відео не можуть перевищувати 4 ГБ за розміром або 29 хвилин за тривалістю, навіть якщо на карті пам'яті достатньо вільного місця для довшого записування.

- Максимальна тривалість одного відео відображається на екрані зйомки.
- Записування відео може зупинитися до досягнення будь-якого з цих обмежень, якщо фотокамера перегріється.
- Фактична довжина відео може різнитися залежно від вмісту відео, руху об'єктів і типу карти пам'яті.

### **И** Примітки про збереження зображень і записування відео

Під час збереження зображень або записування відео блимає індикатор, який указує на кількість кадрів, що залишилися, або індикатор, який указує на максимальну тривалість відео. Не відкривайте кришку відсіку для елемента живлення та гнізда для карти пам'яті й не виймайте елементи живлення або карту пам'яті, поки блимає індикатор. Це може призвести до втрати даних або пошкодження фотокамери чи карти пам'яті.

## **V** Примітки про відеозйомку

- Для записування відео рекомендовано використовувати карти пам'яті SD із класом швидкості 6 або вище (*ф* 19). Записування відео може раптово зупинитися в разі використання карт пам'яті з нижчим класом швидкості.
- Коефіцієнт оптичного масштабування не можна змінити після того, як почалося записування.
- Використовуйте елемент керування масштабуванням, щоб задіяти цифрове масштабування під час відеозйомки. Масштабування можна змінювати в діапазоні від коефіцієнта оптичного масштабування, установленого перед записуванням відео, до 4х.
- Використання цифрового масштабування може спричинити незначне погіршення якості зображення.
- Під час змінення яскравості можуть записатися звуки роботи елемента керування масштабуванням, руху приводу автофокусного об'єктива та роботи діафрагми.
- Змазування (🍅 3), видиме на моніторі під час записування відео, буде записано з ним.
   Рекомендовано уникати яскравих об'єктів, наприклад сонця, відбитого сонячного проміння та електричних ламп.
- Залежно від відстані до об'єкта чи величини застосованого масштабування на об'єктах із повторюваною текстурою (фрагмент тканини, вікно з решіткою тощо) можуть з'являтися кольорові смуги (інтерференційні стрічки, муар тощо) під час відеозйомки та відтворення. Це відбувається, коли текстура об'єкта та розміщення датчика зображення збігаються. Це не свідчить про несправність.

109

# **V** Температура фотокамери

- Фотокамера може нагрітися під час тривалої зйомки відео або в разі використання в умовах високої температури.
- Якщо внутрішні компоненти фотокамери сильно нагріваються під час записування відео, фотокамера автоматично зупиняє записування.

Буде відображено залишок часу до припинення записування (🔊 10с) фотокамерою.

Після припинення записування фотокамера вимикається.

Залиште фотокамеру вимкнутою, доки не охолонуть її внутрішні деталі.

#### **М** Примітки про автофокусування

Автофокусування може не працювати належним чином (🗪21). Якщо це станеться, спробуйте виконати наведені нижче дії.

- Перед початком записування відео встановіть для параметра Реж. автофокусування в меню відео значення Покадрове АФ (параметр за промовчанням).
- Помістіть у центрі кадру інший об'єкт (розташований на тій самій відстані від фотокамери, що й об'єкт зйомки), натисніть кнопку ● (\* Відеозйомка), щоб почати записування, а потім змініть композицію.

# Відтворення відео

Натисніть кнопку **()**, щоб увійти в режим відтворення. Відео позначаються піктограмою параметрів відео (🏞 54). Натисніть кнопку 🕲 для відтворення відео.



 Щоб відрегулювати гучність, оберніть елемент керування масштабуванням (Д) 1).



#### Функції, доступні під час відтворення

Елементи керування відтворенням відображаються на моніторі.

Наведені нижче операції можна виконувати за допомогою кнопок мультиселектора ◀▶ для вибору елемента керування з подальшим натисненням кнопки 🔞.



Функція	Піктограма	Опис	
Перемотування назад	¥	—————————————————————————————————————	
Перемотування вперед	<b>&gt;</b>	Щоб перемотати відео вперед, утримуйте натиснутою кнопку 🔞.	
		Призупинення відтворення. Наведені нижче операції можна виконувати в режимі призупинення.	
Призупинення	Призупинення	Перемотування відео на один кадр назад. Для неперервного перемотування назад утримуйте натиснутою кнопку .	
		Перемотування відео на один кадр уперед. Для неперервного перемотування вперед утримуйте натиснутою кнопку 🔞.	
		Відновлення відтворення.	
Завершення		Повернення до режиму повнокадрового відтворення.	

# Параметри, доступні в меню зйомки

Наведені нижче параметри можна змінити, натиснувши кнопку MENU під час зйомки.



Параметри, які можна змінити, залежать від режиму зйомки, як показано нижче.

	Режим автоматичного вибору сюжету	Сюжет	Спеціальні ефекти	Інтелектуал. портрет	Автоматичний режим
Режим зображення (🍽 42)	~	~	~	~	~
Баланс білого (🍽 44)	-	-	-	-	~
Неперервна (🍽 46)	-	-	-	-	~
Пом'якш. тону шкіри (🍽 47)	-	-	-	~	-
Таймер посмішки (🍽 47)	-	-	-	~	-
Відстеження моргання (🗝 48)	-	-	_	~	-

# Меню зйомки (для режиму 🗖 (автоматичний))

# Параметри режиму зображення (розмір і якість зображення)

Перейдіть у режим зйомки → натисніть кнопку MENU → Меню зйомки → Режим зображення → натисніть кнопку ®

Вибір комбінації розміру та коефіцієнта стиснення зображення, що використовуватимуться під час збереження зображень.

Що вище значення параметра режиму зображення, то більший розмір друку зображення. Що нижчий коефіцієнт стиснення, то вища якість зображень, проте кількість зображень, які можна зберегти, знижується.

Параметр*	Коефіцієнт стиснення	Співвідношення сторін (горизонталь до вертикалі)
16 <b>™</b> * 4608 × 3456 ★	Прибл. 1:4	4:3
15 4608 × 3456 (параметр за промовчанням)	Прибл. 1:8	4:3
8 <sub>M</sub> 3264 × 2448	Прибл. 1:8	4:3
4 <sub>M</sub> 2272 × 1704	Прибл. 1:8	4:3
<b>2</b> <sup>™</sup> 1600 × 1200	Прибл. 1:8	4:3
1040 × 480	Прибл. 1:8	4:3
🔀 4608 × 2592	Прибл. 1:8	16:9

\* Загальна кількість відзнятих пікселів і кількість пікселів по горизонталі та вертикалі. Приклад: 100 4608 × 3456 = прибл. 16 мегапікселів = 4608 × 3456 пікселів

#### 🖉 Примітки про режим зображення

- Параметр режиму зображення можна також змінити в інших режимах зйомки, крім
   (автоматичний). Змінений параметр також застосовується в інших режимах зйомки.
- Параметр не можна змінити за використання певних параметрів для інших функцій.

### 🖉 Кількість зображень, які можна зберегти

- Під час зйомки на моніторі відображається приблизна кількість зображень, яку можна зберегти (ССС) 10).
- Зверніть увагу, що у зв'язку зі стисненням JPEG кількість зображень, яку можна зберегти, значно відрізнятиметься залежно від вмісту зображення, навіть якщо використовуються карти пам'яті однакової емності з однаковими параметрами режиму зображення. До того ж, кількість зображень, яку можна зберегти, може значно відрізнятися залежно від виробника карти пам'яті.
- Якщо залишилося принаймні 10 000 кадрів, для кількості кадрів, що залишилися, відображається значення «9999».

# Баланс білого (налаштування відтінку)

Перейдіть у режим 🗖 (автоматичний) → натисніть кнопку MENU → Баланс білого → натисніть кнопку 🔞

Налаштовуйте баланс білого відповідно до джерела освітлення або погоди для наближення кольорів зображень до природних кольорів, якими їх бачить людина.

 За більшості умов використовуйте Авто. Змініть параметр, щоб налаштувати відтінок зображення.

Параметр	Опис
AUTO Авто (параметр за промовчанням)	Баланс білого автоматично налаштовується відповідно до умов освітлення.
<b>PRE</b> Попер. встан. уруч.	Використовуйте, якщо режими <b>Авто, Лампа розжарювання</b> тощо не дають потрібного результату (🏍 45).
💥 Денне світло	Баланс білого для зйомки за умов прямого сонячного освітлення.
Å Лампа розжарювання	Використовується за умов освітлення лампою розжарювання.
Ӝ Лампа денного світла	Використовується за умов освітлення лампою денного світла.
🛃 Хмарно	Використовується для зйомки під захмареним небом.
🕻 Спалах	Використовується зі спалахом.

### И Примітки про баланс білого

- Параметр не можна змінити за використання певних параметрів для інших функцій.

#### Використання попереднього встановлення вручну

Виконайте наведену нижче процедуру, щоб виміряти значення балансу білого в умовах освітлення, за якого виконується зйомка.

- **1** Розмістіть білий або сірий об'єкт-орієнтир під джерелом світла, яке використовується під час зйомки.
- За допомогою кнопок мультиселектора
   ▲ ▼ виберіть Попер. встан. уруч. у меню
   Баланс білого й натисніть кнопку <sup>®</sup>.
  - Фотокамера збільшує масштаб до положення для вимірювання балансу білого.
- **3** Виберіть **Виміряти** й візьміть у кадр об'єкт-орієнтир у вікні вимірювання.
  - Щоб застосувати останнє виміряне значення, виберіть Скасувати й натисніть кнопку ().



Авто

PRF

Попер. встан. уруч.

Лампа розжарювання

Лампа денного світла Хмарно

Денне світло

Вікно вимірювання

**4** Щоб виміряти значення, натисніть кнопку 🛞.

• Після спуску затвора вимірювання буде виконано. Зображення не зберігається.

#### И Примітки про попереднє встановлення вручну

Не можна виміряти значення для освітлення спалахом, якщо використовується **Попер. встан. уруч.** Під час зйомки з використанням спалаху встановіть для параметра **Баланс білого** значення **Авто** або **Спалах**.

## Неперервна зйомка

Перейдіть у режим 
а (автоматичний) → натисніть кнопку MENU → Неперервна → натисніть кнопку 
в (в матисніть кнопку )

Параметр	Опис
S Покадровий (параметр за промовчанням)	Під час кожного натискання кнопки спуску затвора створюється одне зображення.
🖵 Неперервна	<ul> <li>Якщо утримувати кнопку спуску затвора натиснутою до кінця, зображення зніматимуться непереревно.</li> <li>Частота кадрів під час неперервної зйомки складає приблизно 1,2 кадр./с, а максимальна кількість кадрів — приблизно 6 (якщо вибрано режим зображення б 4608 × 3456).</li> </ul>

# И примітки про неперервну зйомку

- Якщо вибрано Неперервна, спалах не можна використовувати. Фокус, експозиція та баланс білого фіксуються на значеннях, визначених для першого зображення в кожній серії.
- Частота кадрів під час неперервної зйомки може залежати від параметра поточного режиму зображення, використовуваної карти пам'яті або умов зйомки.
- Параметр не можна змінити за використання певних параметрів для інших функцій.

# Меню режиму зйомки інтелектуального портрета

 Див. розділ «Параметри режиму зображення (розмір і якість зображення)» (<sup>(4)</sup>42) для отримання відомостей про параметр Режим зображення.

### Пом'якш. тону шкіри

Перейдіть у режим інтелектуального портрета → натисніть кнопку MENU → Пом'якш. тону шкіри → натисніть кнопку 🛞

Параметр	Опис
፱ Увімк. (параметр за промовчанням)	Після спуску затвора фотокамера виявляє кілька облич (до трьох) і обробляє зображення перед його збереженням, щоб пом'якшити тони шкіри облич.
Вимк.	Вимкнення пом'якшення тону шкіри.

Результат застосування ефекту пом'якшення тону шкіри об'єкта не можна перевірити під час кадрування зображень для зйомки. Зробивши знімки, перегляньте результати в режимі відтворення.

### Таймер посмішки

Перейдіть у режим інтелектуального портрета → натисніть кнопку MENU → Таймер посмішки → натисніть кнопку ®

Фотокамера розпізнає обличчя, а потім автоматично спускає затвор після виявлення посмішки.

Параметр	Опис
😇 Увімк. (параметр за промовчанням)	Увімкнення таймера посмішки.
Вимк.	Вимкнення таймера посмішки.

## Відстеження моргання

Перейдіть у режим інтелектуального портрета → натисніть кнопку MENU → Відстеження моргання → натисніть кнопку ®

Параметр	Опис
🔞 Увімк.	Фотокамера автоматично двічі спускає затвор із кожним знімком і зберігає те зображення, на якому очі об'єкта відкриті. • Якщо фотокамера зберегла зображення, на якому очі об'єкта заплющені, на кілька секунд відобразиться повідомлення <b>У щойно</b> знятому зображенні виявлено моргання. • Спалах не можна використовувати.
Вимк. (параметр за промовчанням)	Вимкнення відстеження моргання.

# Меню відтворення

 Докладніше про функції редагування зображення див. у розділі «Редагування нерухомих зображень» ( 25).

# Показ слайдів

Натисніть кнопку **▶** (режим відтворення) → натисніть кнопку **MENU** → виберіть режим Показ слайдів → натисніть кнопку ®

Відтворення зображень по одному в автоматизованому показі слайдів. Якщо в показі слайдів відтворюються файли відео, відображається лише перший кадр кожного файлу.

- За допомогою кнопок мультиселектора
   ▲ ▼ виберіть Запустити і натисніть кнопку
   (1).
  - Розпочнеться показ слайдів.
  - Щоб показ слайдів повторювався автоматично, виберіть Інтервал, натисніть кнопку () і виберіть Запустити.
  - Максимальний час відтворення становить приблизно 30 хвилин, навіть якщо активовано параметр Інтервал.
- 2 Вибір завершення або перезапуску.
  - Екран, показаний праворуч, відображається, коли показ слайдів закінчено або призупинено. Щоб вийти з показу, виберіть ■ і натисніть кнопку <sup>®</sup>. Щоб відновити показ слайдів, виберіть ■ і натисніть кнопку <sup>®</sup>.



Þ

Запустити

#### Дії під час відтворення

- Натисніть Ф, щоб відобразити попереднє/наступне зображення. Для перемотування вперед/назад — натисніть і утримуйте.
- Щоб призупинити або закрити показ слайдів, натисніть кнопку 🛞.



# Захист

Натисніть кнопку **▶** (режим відтворення) → натисніть кнопку **MENU** → виберіть режим Захист → натисніть кнопку ®

Фотокамера захищає вибрані зображення від випадкового видалення.

Виберіть зображення для захисту або скасування захисту попередньо захищених зображень на екрані вибору зображень ( <a>51</a>).

Зверніть увагу, що форматування внутрішньої пам'яті фотокамери або карти пам'яті призведе до безповоротного видалення захищених файлів (🍽 64).

## Екран вибору зображення

3

Якщо під час користування фотокамерою відображається екран вибору зображення (схожий на показаний праворуч), виконайте наведені нижче процедури для вибору зображень.

### Виберіть зображення за допомогою кнопок мультиселектора

- Оберніть елемент керування масштабуванням (Д) 1) у бік Т (Q), щоб перейти до режиму повнокадрового відтворення, або в бік W (Д), щоб перейти до режиму відтворення ескізів.
- Під час вибору зображення для параметра Повернути зображення або під час використання екрана Вибір друку для друкування окремих зображень можна вибрати лише одне зображення. Перейдіть до кроку 3.



 Коли зображення вибрано, на ньому відображається піктограма. Повторіть кроки 1 і 2, щоб вибрати додаткові зображення.



# Натисніть кнопку 🛞, щоб підтвердити вибір зображення.

 Коли вибрано Вибрані зображення, відображається діалогове вікно підтвердження. Виконуйте вказівки, відображені на моніторі.



►



## Повернути зображення

Натисніть кнопку ► (режим відтворення) → натисніть кнопку MENU → виберіть режим Повернути зображення → натисніть кнопку ®

Укажіть орієнтацію, у якій збережені зображення відображатимуться під час відтворення. Нерухомі зображення можна повернути на 90 градусів за годинниковою стрілкою або на 90 градусів проти годинникової стрілки.

Виберіть зображення на екрані вибору зображень (क51). Після появи екрана повертання зображення натисніть кнопку мультиселектора **(**), щоб повернути зображення на 90 градусів.



Натисніть кнопку 🚱, щоб завершити вибір орієнтації відображення та зберегти інформацію про орієнтацію із зображенням.

# Копіювати (Копіювання з карти пам'яті у внутрішню пам'ять і навпаки)

Натисніть кнопку ▶ (режим відтворення) 🗲 нати	існіть кнопку MENU → виберіть режим
Копіювати 🗲 натисніть кнопку 🛞	

Копіювання зображень із внутрішньої пам'яті на карту пам'яті та навпаки.

 За допомогою мультиселектора ▲▼ вкажіть призначення, до якого копіюватимуться зображення, і натисніть кнопку <sup>®</sup>.



 Якщо вибрано параметр Вибрані зображення, вкажіть зображення на екрані вибору зображень ( 5).



- Можна скопіювати файли лише тих форматів, які може записувати ця фотокамера.
- Виконання цієї операції не гарантовано, якщо зображення відзнято фотокамерою іншої моделі або змінено на комп'ютері.

#### Копіювання на карту пам'яті, на якій немає зображень

Коли фотокамера працює в режимі відтворення, відображається повідомлення **У пам'яті відсутні** зображення. Натисніть кнопку **MENU**, щоб вибрати Копіювати.





Вибрані зображення

►

# Меню відео

# Параметри відео

Перейдіть до режиму зйомки → натисніть кнопку MENU → виберіть піктограму меню 🐙 → Параметри відео → натисніть кнопку 🔞

Виберіть потрібний параметр відео для записування.

• Для запису відео рекомендується використовувати карти пам'яті класу 6 або вище (🌽 19).

Параметр (Розмір зображення/частота кадрів, формат файлу)	Розмір зображення	Співвідношення сторін (горизонталь до вертикалі)
720 🕅 720/30р (значення за промовчанням*)	1280 × 720	16:9
480 m 480/30p	640 × 480	4:3
240 m 240/30p	320 × 240	4:3

Якщо карту пам'яті не вставлено (тобто за використання внутрішньої пам'яті фотокамери), установлюється параметр 480 (200 на 240 года) 240/30 р.

# Реж. автофокусування

Перейдіть до режиму зйомки → натисніть кнопку MENU → виберіть піктограму меню 🐙 → Реж. автофокусування → натисніть кнопку 🔞

Виберіть спосіб фокусування фотокамери в режимі зйомки відео.

Параметр	Опис
AF-S Покадрове АФ (значення за промовчанням)	Фокус фіксується, якщо натискається кнопка ● (*Ѫ відеозйомка) для початку записування. Виберіть цей параметр, якщо відстань між фотокамерою та об'єктом залишатиметься практично незмінною.
<b>АҒ-Ғ</b> Постійне АФ	Фотокамера фокусується неперервно. Виберіть цей параметр, якщо відстань між фотокамерою та об'єктом значно зміноватиметься під час записування. Звук фокусування фотокамери може лунати на записаному відео. Рекомендується використовувати параметр <b>Покадрове АФ</b> , щоб звук фокусування фотокамери не потрапляв на відео.

# Меню налаштування

## Часовий пояс і дата

Натисніть кнопку MENU → натисніть піктограму меню ¥ → Часовий пояс і дата → натисніть кнопку ®

Установлення годинника фотокамери.

Параметр	Опис	
Дата й час	<ul> <li>За допомогою кнопок ◆ виберіть поле, а потім за допомогою кнопок ▲ установіть дату й час.</li> <li>Виберіть поле хвилин і натисніть кнопку <sup>(1)</sup>, щоб завершити.</li> </ul>	
Формат дати	Виберіть Рік/Місяць/День, Місяць/День/Рік або День/Місяць/Рік.	
Часовий пояс	Вибір часового поясу й функції літнього часу. • Якщо після вибору місцевого часового поясу (♠) встановити Місце призн. подорожі (♠), буде автоматично розрахована різниця між часом місця призначення подорожі й місцевим часовим поясом, а дата й час зберігатимуться для вибраного регіону.	

За допомогою кнопок мультиселектора
 ▲ ▼ виберіть Часовий пояс і натисніть кнопку ().



### 2 Виберіть ☆ Місцевий часовий пояс або ≫ Місце призн. подорожі й натисніть кнопку இ.

 Дата й час на моніторі залежать від вибраного часового поясу: місцевого або місця призначення подорожі.



# 3 Натисніть кнопку ▶.



# 4 Виберіть часовий пояс за допомогою **4**.

- Натисніть кнопку ▲, щоб увімкнути функцію літнього часу.
   Відобразиться . Натисніть кнопку ▼, щоб вимкнути функцію літнього часу.
- Натисніть кнопку 🛞, щоб застосувати часовий пояс.
- Якщо для параметра часового поясу місця призначення подорожі або місцевого часового поясу відображається неправильний час, виправте час у меню Дата й час.





Натисніть кнопку MENU → натисніть піктограму меню ¥ → Параметри монітора → натисніть кнопку ®

Параметр	Опис	
Інформація про знімок	Увімкнення або вимкнення відображення інформації на моніторі.	
Яскравість	Вибір із п'яти рівнів. • Параметр за промовчанням: <b>З</b>	

#### Інформація про знімок

	Режим зйомки	Режим відтворення	
Показати інформацію	2 1205m1%		
Авт. показ. інформ. (параметр за промовчанням)	Відображаються поточні параметри й посібник з операцій, як у режимі Показати інформацію. Якщо протягом кількох секунд не виконуються жодні операції, інформацію буде приховано, як у режимі Прихов. інформацію. Під час виконання наступної операції інформація знову відображатиметься.		
Прихов. інформацію			

	Режим зйомки	Режим відтворення
С. кадр.+авт. пок. інф.	Крім інформації, показаної в режимі Авт. показ. інформ. відображається сітка кадрування для полегшення кадрування зображень. Сітка кадрування не відображається під час записування відео.	Відображаються поточні параметри або посібник з операцій, як і в режимі <b>Авт. показ. інформ.</b> .
Кадр від.+авт.пок.інф.	Крім інформації, показаної в режимі Авт. показ. інформ., перед початком записування відображається рамка, що вказує на область, яку буде захоплено під час записування відео. Кадр відео не відображається під час записування відео.	Відображаються поточні параметри або посібник з операцій, як і в режимі Авт. показ. інформ.
#### Штамп із датою

Натисніть кнопку MENU → натисніть піктограму меню ¥ → Штамп із датою → натисніть кнопку ®

Під час зйомки на зображеннях можна вдруковувати дату й час зйомки, що дає змогу друкувати ці відомості навіть на принтерах, які не підтримують друк дати.



Параметр	Опис
<b>DATE</b> Дата	Дата вдруковується на зображеннях.
<b>DATE:</b> Дата й час	Дата й час удруковуються на зображеннях.
Вимк. (параметр за промовчанням)	Дата й час не вдруковуються на зображеннях.

#### М Примітки про штамп із датою

- Удруковані дати утворюють постійну частину даних зображень, і ці дати не можна видалити. Дату й час не можна вдрукувати на готових зображеннях.
- Дату й час не можна вдрукувати в наведених нижче ситуаціях.
  - Під час використання сюжетного режиму Порт-т дом. тварини (коли вибрано 🖵 Неперервна).
  - Під час зйомки відео.
- За невеликого розміру зображення дату й час може бути важко прочитати.

### Електронний VR

## Натисніть кнопку MENU <br/> $\Rightarrow$ натисніть піктограму меню $\P \Rightarrow$ Електронний VR <br/> $\Rightarrow$ натисніть кнопку @

Виберіть параметр електронного VR (зменшення вібрацій), що буде використовуватися під час зйомки.

Параметр	Опис
(�) <sup>@</sup> Увімк.	У вказаних нижче ситуаціях ефект тремтіння фотокамери зменшується під час зйомки нерухомих зображень. • Коли для режиму спалаху встановлено значення ④ (вимк.) або \$∭ (повільна синхронізація). • Коли встановлено довгу витримку. • Коли об'єкт темний. Зменшення вібрацій завжди застосовується під час зйомки відео.
Вимк. (параметр за промовчанням)	Електронний VR вимкнено.

Коли вибрано значення **Увімк.**, електронний VR застосовується відповідно до умов зйомки, тоді як на екрані зйомки відображається піктограма 👹 (Д) 3).

#### V Примітки про електронний VR

- Електронний VR вимикається під час використання спалаху, окрім режиму повільної синхронізації.
- Електронний VR не можна використовувати під час використання вказаних нижче сюжетних режимів.
  - Спорт (🏍5)
  - Нічний портрет (🏍5)
  - Сутінки/світанок (🏍4)
  - Нічний пейзаж (🏍4)
  - Феєрверк (🏍6)
  - Заднє освітлення (🏍6)
  - Порт-т дом. тварини (🏍6)
- Ефективність електронного VR зменшується зі збільшенням тремтіння фотокамери.
- Відзняті зображення можуть виглядати дещо «зернистими».



#### Параметри звуку

Натисніть кнопку MENU → натисніть піктограму меню ¥ → Параметри звуку → натисніть кнопку ®

Параметр	Опис
Звук кнопки	Якщо вибрано значення <b>Увімк.</b> (за промовчанням), лунає один звуковий сигнал під час виконання дій, два — за фокусування на об'єкті й три — у разі помилки. Також лунає звук запуску. • Якщо вибрати сюжетний режим <b>Порт-т дом. тварини</b> , звуки вимикаються.
Звук клацання затвора	<ul> <li>Якщо вибрано значення Увімк. (за промовчанням), під час спуску затвора лунає звук клацання затвора.</li> <li>Звук клацання затвора не лунає в режимі неперервної зйомки, під час записування відео або використання сюжетного режиму Порт-т дом. тварини.</li> </ul>

#### Автомат. вимкнення

Натисніть кнопку MENU  $\rightarrow$  натисніть піктограму меню  $\Upsilon \rightarrow$  Автомат. вимкнення  $\rightarrow$  натисніть кнопку @

Період часу, через який фотокамера переходить у режим очікування (Д 11). Можна вибрати **30 с** (параметр за промовчанням), **1 хв**, **5 хв** або **30 хв**.

#### Примітки про автоматичне вимкнення

У наведених нижче ситуаціях установлюється фіксоване значення періоду часу до переходу фотокамери в режим очікування.

- Якщо відображається меню: 3 хвилини.
- Коли підключено аудіо-/відеокабель: 30 хвилин.

#### Форматувати пам'ять/Форматувати картку

Натисніть кнопку MENU → натисніть піктограму меню ¥ → виберіть Форматувати пам'ять/ Форматувати картку → натисніть кнопку 🛞

Цей параметр використовується для форматування внутрішньої пам'яті або карти пам'яті.

Після форматування внутрішньої пам'яті або карт пам'яті всі дані буде знищено без можливості відновлення. Видалені дані не можна відновити. Перед форматуванням обов'язково передайте важливі зображення на комп'ютер.

- Під час форматування не вимикайте фотокамеру й не відкривайте кришку відсіку для елемента живлення та гнізда для карти пам'яті.
- Щоб відформатувати внутрішню пам'ять фотокамери, вийміть карту пам'яті. У меню налаштування відобразиться параметр Форматувати пам'ять.
- Щоб відформатувати карту пам'яті, вставте карту пам'яті у фотокамеру. У меню налаштування відобразиться параметр Форматувати картку.

#### Мова/Language

Натисніть кнопку MENU → натисніть піктограму меню ¥ → Moba/Language → натисніть кнопку ®

Виберіть мову для відображення меню та повідомлень фотокамери.

#### Відеорежим

```
Натисніть кнопку MENU → натисніть піктограму меню ¥ → Відеорежим → натисніть кнопку ®
```

Налаштування параметрів підключення до телевізора.

#### Виберіть NTSC або PAL.

Для трансляції аналогового кольорового телебачення використовуються стандарти NTSC і PAL.



#### Скинути все

Натисніть кнопку МЕЛИ → натисніть піктограму меню ¥ → Скинути все → натисніть кнопку ®

Якщо вибрано значення Скинути, буде відновлено параметри фотокамери за промовчанням.

• Певні значення, наприклад Часовий пояс і дата або Moba/Language, відновлено не буде.

#### Скидання нумерації файлів

Щоб скинути нумерацію файлів до «0001», видаліть усі зображення, збережені у внутрішній пам'яті або на карті пам'яті (Щ 17), перш ніж вибрати значення **Скинути все**.

#### Тип елем. живлення

Натисніть кнопку MENU → натисніть піктограму меню ¥ → Тип елем. живлення → натисніть кнопку ®

Щоб переконатися, що на фотокамері відображається правильний рівень заряду елементів живлення (Щ 10), виберіть тип, який відповідає елементам живлення, що наразі використовуються.

Параметр	Опис
🔀 Лужний (параметр за промовчанням)	Лужні елементи живлення LR6/L40 (розміру АА)
믒 COOLPIX (Ni-MH)	Перезаряджувані нікель-металогідридні елементи живлення Nikon EN-MH2
📅 Літієвий	Літієві елементи живлення FR6/L91 (розміру АА)

#### Версія мікропрограми

Натисніть кнопку MENU → натисніть піктограму меню ¥ → Версія мікропрограми → натисніть кнопку ®

Перегляд поточної версії мікропрограми фотокамери.

### Повідомлення про помилки

Повідомлення	Причина та спосіб усунення	
Картку пам'яті захищено від запису.	Перемикач захисту від записування встановлено в положення «блокування». Посуньте перемикач захисту від записування в положення «записування».	-
Цю картку не можна використовувати.	Помилка доступу до карти пам'яті. • Використовуйте схвалену карту.	6,
Не вдається прочитати цю картку.	<ul> <li>Переконайтеся, що контакти чисті.</li> <li>Переконайтеся, що карту пам'яті вставлено правильно.</li> </ul>	<b>Ö</b> :19
Картку не відформатовано. Форматувати картку?	Карту пам'яті не відформатовано для використання у фотокамері. Під час форматування будуть видалені всі дані, збережені на карті пам'яті. Якщо необхідно зберегти копії будь-яких зображень, виберіть <b>Ні</b> і збережіть копії на комп'ютері або іншому носії, перш ніж форматувати карту пам'яті. Виберіть <b>Так</b> і натисніть кнопку <b>®</b> , щоб форматувати карту пам'яті.	<b>ö</b> •6
Бракує пам'яті.	Видаліть зображення або вставте нову карту пам'яті.	6, 17
Не вдається зберегти зображення.	Під час збереження зображення сталася помилка. Вставте нову карту пам'яті або відформатуйте внутрішню пам'ять чи карту пам'яті.	<b>6</b> 64
	На фотокамері завершилися номери файлів. Вставте нову карту пам'яті або відформатуйте внутрішню пам'ять чи карту пам'яті.	<b>6</b> 64
	Недостатньо місця для збереження копії. Видаліть зображення з носія призначення.	17
Не вдається змінити зображення.	Виберіть зображення, які підтримують функцію редагування.	<b>2</b> 5, <b>⊘</b> :13

У разі виникнення повідомлення про помилку див. таблицю нижче.

Повідомлення	Причина та спосіб усунення	m
Не вдається записати відео.	Перевищення часу очікування під час збереження відео на карту пам'яті. Виберіть карту пам'яті з більшою швидкістю записування.	₩38, ₩19
У пам'яті відсутні зображення.	У внутрішній пам'яті або на карті пам'яті немає зображень. • Вийміть карту пам'яті з фотокамери, щоб відтворити зображення з внутрішньої пам'яті фотокамери. • Щоб скопіювати на карту пам'яті зображення з внутрішньої пам'яті фотокамери, натисніть кнопку <b>МЕNU</b> для вибору пункту <b>Копіювати</b> в меню відтворення.	7 🏞 53
Файл не містить жодних даних зображення.	Файл створено або змінено не на цій фотокамері. Файл не можна переглянути на цій фотокамері. Перегляньте файл на комп'ютері або пристрої, що використовувалися для створення або редагування цього файлу.	-
Усі зображення приховані.	Відсутні зображення для показу слайдів.	<b>6-6</b> 49
Це зображення не вдається видалити.	Зображення захищене. Вимкніть захист.	<b>60</b> 50
Помилка об'єктива. Вимкніть фотокамеру, знову ввімкніть її та повторіть спробу.	Якщо помилку усунути не вдасться, зверніться до продавця або авторизованого представника служби технічного обслуговування Nikon.	8
Помилка передавання даних	Сталася помилка зв'язку із принтером. Вимкніть фотокамеру й повторно підключіть USB-кабель.	<b>6</b> 32
Помилка системи.	Сталася помилка у внутрішній електричній схемі фотокамери. Вимкніть фотокамеру, вийміть і знову вставте елементи живлення, а потім знов увімкніть фотокамеру. Якщо помилку усунути не вдасться, зверніться до продавця або авторизованого представника служби технічного обслуговування Nikon.	6,8
Помилка принтера: перевірте стан принтера.	Коли проблему буде вирішено, виберіть <b>Відновити</b> та натисніть кнопку <b>®</b> , щоб відновити друк.*	-
Помилка принтера: перевірте папір.	Завантажте папір указаного розміру, виберіть <b>Відновити</b> та натисніть кнопку 🛞, щоб відновити друк.*	-

Повідомлення	Причина та спосіб усунення	m
Помилка принтера: зминання паперу.	Видаліть зім'ятий папір, виберіть <b>Відновити</b> та натисніть кнопку 🔞, щоб відновити друк.*	-
Помилка принтера: закінчився папір.	Завантажте папір указаного розміру, виберіть <b>Відновити</b> та натисніть кнопку 🛞, щоб відновити друк.*	-
Помилка принтера: перевірте чорнило.	Проблема з чорнилами в принтері. Перевірте наявність чорнила, виберіть <b>Відновити</b> та натисніть кнопку <b>®</b> , щоб відновити друк.*	-
Помилка принтера: закінчилося чорнило.	Замініть картридж із чорнилом, виберіть <b>Відновити</b> та натисніть кнопку 🛞, щоб відновити друк.*	-
Помилка принтера: файл пошкоджено.	Проблема з файлом зображення для друку. Виберіть <b>Скасувати</b> та натисніть кнопку 🛞, щоб скасувати друк.	-

 Щоб отримати подальші вказівки та інформацію, див. документацію, яка входить до комплекту постачання принтера.

### Імена файлів

Нижче описано, як призначаються імена файлів зображенням і відео.



Розділ довідки

### Додаткові аксесуари

Перезаряджуваний елемент живлення	Перезаряджувані нікель-металогідридні елементи живлення EN-MH2-B2 (набір із двох елементів живлення EN-MH2) <sup>*</sup> Перезаряджувані нікель-металогідридні елементи живлення EN-MH2-B4 (набір із чотирьох елементів живлення EN-MH2) <sup>*</sup>	
Зарядний пристрій	Зарядний пристрій МН-72 (включає два перезаряджувані нікель-металогідридні елементи живлення EN-MH2) <sup>*</sup> Зарядний пристрій МН-73 (включає чотири перезаряджувані нікель-металогідридні елементи живлення EN-MH2) <sup>*</sup>	
Адаптер змінного струму	Адаптер змінного струму EH-65A (підключіть, як показано нижче)	
USB-кабель	USB-кабель UC-E16	
Аудіо-/ відеокабель	Аудіо-/відеокабель EG-CP14	

\* Для заряджання елементів живлення EN-MH2 використовуйте лише зарядний пристрій MH-72 або MH-73. Не використовуйте ці зарядні пристрої для заряджання елементів живлення будь-яких інших типів.

Доступність залежить від країни або регіону.

Актуальні відомості можна знайти на нашому веб-сайті або в брошурах.

e la



# Технічні зауваження та індекс

Догляд за виробом	
Фотокамера	Ç
Елементи живлення	Ö-4
Карти пам'яті	Ö-6
Очищення та зберігання	ò-7
Очищення	Č⁄ợ-7
Зберігання	Ö <sup>.</sup> 7
Усунення неполадок	ò-8
Технічні характеристики	
Рекомендовані карти пам'яті	Ď 19
Індекс	¢ 21

### Догляд за виробом

#### Фотокамера

Щоб гарантувати тривалу придатність цього виробу Nikon до використання, під час його використання та зберігання дотримуйтеся описаних нижче заходів безпеки, а також попереджень, наведених у розділі «Заходи безпеки» (ССС) vii - x).

### И не кидайте пристрій

Виріб може функціонувати неналежним чином, якщо зазнає сильних струсів або вібрацій.

#### **V** Обережно поводьтеся з об'єктивом і всіма рухомими деталями

Не застосовуйте силу до об'єктива, кришки об'єктива, монітора, гнізда для карти пам'яті або відсіку для елемента живлення. Ці деталі можна легко пошкодити. Сильне натискання на кришку об'єктива може призвести до його пошкодження або несправності фотокамери. Якщо монітор розбився, будьте обережні, щоб не травмуватися розбитим склом та уникнути потрапляння рідких кристалів із дисплея на шкіру, в очі або рот.

#### **У** Тримайте пристрій сухим

Якщо опустити пристрій у воду або піддати дії високої вологості, він буде пошкоджений.

#### Уникайте різких змін температури

Різкі зміни температури, які виникають, наприклад, якщо ввійти в тепле приміщення або вийти з нього в холодний день, можуть призвести до конденсації вологи всередині пристрою. Щоб уникнути конденсації, покладіть пристрій у чохол для перенесення або поліетиленовий пакет, перш ніж він зазнає впливу різких змін температури.

#### Розташовуйте пристрій подалі від потужних магнітних полів

Не використовуйте та не зберігайте цей пристрій біля обладнання, яке створює потужне електромагнітне випромінювання або магнітні поля. Потужні статичні заряди або магнітні поля, створені обладнанням на зразок радіопередавачів, можуть впливати на роботу монітора, призвести до пошкодження даних, які зберігаються на карті пам'яті, або вплинути на внутрішню електричну схему виробу.

### **V** Не наводьте об'єктив на джерела яскравого світла протягом тривалого часу

Використовуючи або зберігаючи фотокамеру, намагайтеся не наводити об'єктив на сонце або інші джерела яскравого світла протягом тривалого часу. Інтенсивне світло може спричинити погіршення роботи датчика зображення, через що на фотографіях виникає ефект білого розмиття.

#### **V** Вимикайте виріб перед вийманням або відключенням джерела живлення

Не виймайте елементи живлення, коли виріб увімкнено або під час записування чи видалення зображень. Від'єднання елементів живлення за таких умов може призвести до втрати даних або пошкодження пам'яті виробу чи внутрішньої електричної схеми.

#### **М** Примітки про монітор

- Екрани та електронні видошукачі сконструйовано з надзвичайно високою точністю; щонайменше 99,99% пікселів є ефективними, та не більше як 0,01% пікселів відсутні або пошкоджені. Отже, хоча такі дисплеї можуть містити пікселі, які постійно світяться (білі, червоні, сині або зелені) або завжди вимкнені (чорні), це не є несправністю та не впливає на зображення, записані за допомогою пристрою.
- За умов яскравого освітлення можуть виникнути труднощі з переглядом зображень.
- Монітор освітлюється заднім світлодіодним освітленням. Якщо монітор почне тьмяніти або мерехтіти, зверніться до авторизованого представника служби технічного обслуговування Nikon.

#### И Примітки про змазування

Під час утримання в кадрі яскравих об'єктів на моніторі можуть бути помітні білі або кольорові смуги. Це явище, яке називають «змазуванням», виникає внаслідок потрапляння на датчик зображення надзвичайно яскравого світла. Це характерна ознака датчиків зображення, яка не свідчить про несправність. Змазування може також набувати форми часткового спотворення кольорів на моніторі під час зйомки. Воно не з'являється на збережених фотокамерою зображеннях, за винятком відео. Під час зйомки відео рекомендовано уникати яскравих об'єктів, зокрема сонця, відбитого сонячного проміння та електричних ламп.

#### Елементи живлення

Перед використанням обов'язково прочитайте попередження, наведені в розділі «Заходи безпеки» (Щ vii-x), і дотримуйтеся їх.



#### Примітки про використання елементів живлення

- Використані елементи живлення можуть бути дуже гарячі. Будьте обережні, торкаючись їх.
- Не використовуйте елементи живлення після рекомендованої дати завершення терміну придатності.
- Не вмикайте й не вимикайте фотокамеру кілька разів поспіль, коли в неї вставлено елементи живлення з низьким рівнем заряду.

#### **У** Запасні елементи живлення

Рекомендовано мати із собою запасні елементи живлення, особливо за певних умов зйомки. У певних місцях може бути складно придбати елементи живлення.

#### Заряджання елементів живлення

Якщо використовуються додаткові перезаряджувані елементи живлення, зарядіть їх, перш ніж робити знімки. На момент придбання елементи живлення не заряджені.

Обов'язково прочитайте попередження, наведені в інструкціях з експлуатації, що входять до комплекту постачання зарядного пристрою.

#### Заряджання перезаряджуваних елементів живлення

- Не використовуйте водночас елементи живлення з різним залишком заряду або елементи живлення різних моделей чи виробників.
- У разі використання з цією фотокамерою елементів живлення EN-MH2 заряджайте два елементи живлення одночасно за допомогою зарядного пристрою MH-72. Використовуючи зарядний пристрій MH-73, заряджайте одночасно два або чотири елементи живлення. Для заряджання елементів живлення EN-MH2 використовуйте лише зарядні пристрої MH-72 чи MH-73.
- За допомогою зарядних пристроїв МН-72 або МН-73 заряджайте тільки елементи живлення EN-МН2.

### Примітки про перезаряджувані елементи живлення EN-MH1 і зарядний пристрій MH-70/71

- У цій фотокамері також можна використовувати перезаряджувані нікель-металогідридні елементи живлення EN-MH1.
- Для заряджання елементів живлення EN-MH1 використовуйте лише зарядні пристрої MH-70 чи MH-71.
- За допомогою зарядних пристроїв МН-70 або МН-71 заряджайте тільки елементи живлення EN-МН1.
- Установіть для параметра Тип елем. живлення (Ш 24, 55) у меню налаштування значення СООLРІХ (Ni-MH).



#### **V** Примітки про перезаряджувані нікель-металогідридні елементи живлення

- У разі багаторазового заряджання перезаряджуваних нікель-металогідридних елементів живлення, у яких залишився певний заряд, під час використання елементів живлення може передчасно відображатися повідомлення Елемент живлення розряджено. Це спричинено «ефектом пам'яті», через який тимчасово знижується обсяг заряду, який можуть утримувати елементи живлення. Використовуйте елементи живлення до повного розряджання, і вони повернуться до нормального стану.
- Перезаряджувані нікель-металогідридні елементи живлення розряджаються, навіть коли не використовуються. Рекомендовано заряджати елементи живлення відразу перед використанням.

### 🚺 Використання в холодних умовах

Ефективність елементів живлення знижується в холодних умовах. Використовуючи фотокамеру в холодних умовах, намагайтеся не допустити переохолодження фотокамери та елементів живлення. Фотокамера може не працювати в разі використання розряджених елементів живлення в холодних умовах. Тримайте запасний набір елементів живлення в теплі та по черзі використовуйте два набори елементів живлення. Елементи живлення, які не можна використовувати, оскільки вони стали занадто холодні, часто можна використовувати знову, коли вони нагріються.

#### **К**онтакти елементів живлення

Бруд на контактах елементів живлення може завадити функціонуванню фотокамери. Очищуйте контакти від бруду за допомогою сухої тканини.

#### У Залишок заряду в елементі живлення

Якщо вставити розряджені елементи живлення у фотокамеру, вона може показувати, що елементи живлення мають достатній заряд. Це притаманно елементам живлення.

### 🚺 Утилізація

Використані елементи живлення є цінним ресурсом. Утилізуйте використані елементи живлення відповідно до місцевих правил. Перед утилізацією заклейте контакти елементів живлення пластиковою стрічкою.

### Карти пам'яті

- Використовуйте тільки карти пам'яті Secure Digital. Перелік рекомендованих карт пам'яті див. у розділі «Рекомендовані карти пам'яті» (🌽 19).
- Дотримуйтеся застережень, наведених у документації, що входить у комплект постачання карти пам'яті.
- Не наклеюйте на карту пам'яті ярлики та наклейки.
- Не форматуйте карту пам'яті за допомогою комп'ютера.
- Під час першого вставляння в цю фотокамеру карти пам'яті, яка використовувалася в іншому пристрої, обов'язково відформатуйте її за допомогою цієї фотокамери. Ми рекомендуємо форматувати нові карти пам'яті за допомогою цієї фотокамери перед використанням їх із цією фотокамерою.
- Зверніть увагу, що під час форматування з карти пам'яті остаточно видаляються всі зображення та інші дані. Якщо на карті пам'яті збережено потрібні дані, скопіюйте їх на комп'ютер перед форматуванням.
- Якщо повідомлення Картку не відформатовано. Форматувати картку? відображається, коли фотокамера ввімкнена, потрібно відформатувати карту пам'яті. Якщо на карті пам'яті є дані, які не потрібно видаляти, виберіть Ні й натисніть кнопку (). Скопіюйте ці дані на комп'ютер перед форматуванням. Щоб відформатувати карту пам'яті, натисніть Так.
- Дотримуйтеся наведених нижче застережних заходів під час форматування карти пам'яті, збереження та видалення зображень і їх копіювання на комп'ютер, інакше може бути пошкоджено дані або саму карту пам'яті.
  - Не відкривайте кришку відсіку для елемента живлення та гнізда для карти пам'яті й не виймайте карту пам'яті або елементи живлення.
  - Не вимикайте фотокамеру.
  - Не від'єднуйте адаптер змінного струму.

### Очищення та зберігання

#### Очищення

Не використовуйте спирт, розріджувач та інші леткі хімічні речовини.

Об'єктив	Намагайтеся не торкатися скляних деталей пальцями. Видаляйте пил і побутовий бруд за допомогою груші (зазвичай це невеликий пристрій із гумовою грушею на одному кінці, яку накачують для створення потоку повітря з іншого кінця). Щоб усунути відбитки пальців або інші плями, які не можна очистити за допомогою груші, протріть об'єктив м'якою тканиною, рухаючи нею по спіралі від центру об'єктива до країв. Якщо не вдасться очистити об'єктив, очистьте його за допомогою тканини, злегка змоченої спеціальним засобом для чищення об'єктивів.
Монітор	Видаляйте пил або побутовий бруд за допомогою груші. Щоб видалити відбитки пальців та інші плями, почистьте монітор за допомогою м'якої сухої тканини, уникаючи надмірного натискання.
Корпус	Видаліть пил, бруд або пісок за допомогою груші, а потім обережно протріть корпус м'якою сухою тканиною. Після використання фотокамери на пляжі або в інших місцях із великою кількістю пилу або піску витріть пісок, пил або сіль за допомогою сухої тканини, злегка зволоженої прісною водою, а потім ретельно висушіть. Зверніть увагу, що сторонні матеріали всередині фотокамери можуть призвести до пошкоджень, на які не розповсюджується дія гарантії.

### Зберігання

Вимикайте фотокамеру, коли вона не використовується. Перш ніж покласти фотокамеру на зберігання, переконайтеся, що індикатор вмикання живлення не світиться. Виймайте елементи живлення, якщо фотокамера не використовуватиметься протягом тривалого періоду часу. Не зберігайте фотокамеру з лігроїновими або камфорними кульками проти молі або в таких місцях:

- біля обладнання, яке створює потужні електромагнітні поля, наприклад біля телевізорів або радіоприймачів;
- за температури нижче ніж –10°С або вище ніж 50°С;
- у місцях із поганою вентиляцією або вологістю понад 60%.

Щоб запобігти утворенню цвілі або плісняви, виймайте фотокамеру з місця зберігання принаймні один раз на місяць. Увімкніть фотокамеру та спустіть затвор кілька разів, перш ніж знову покласти фотокамеру на зберігання.

Зберігаючи елементи живлення, дотримуйтеся застережних заходів, описаних у пункті «Елементи живлення» (🛱 4) розділу «Догляд за виробом» (🎝 2).

### Усунення неполадок

Якщо фотокамера не функціонує належним чином, ознайомтеся з наведеним нижче списком загальних проблем, перш ніж звернутися до продавця або авторизованого представника служби технічного обслуговування Nikon.

#### Проблеми з живленням, дисплеєм і параметрами

Проблема	Причина та спосіб усунення	Ш
Фотокамеру ввімкнено, але вона не реагує на жодні дії.	Зачекайте, поки фотокамера завершить записування. Якщо несправність не зникла, вимкніть фотокамеру. Якщо фотокамера не вимикається, вийміть і знову вставте елемент чи елементи живлення або, якщо використовується адаптер змінного струму, від'єднайте та знову під'єднайте адаптер змінного струму. Зверніть увагу: хоча буде втрачено всі дані, записування яких тривало, виймання чи від'єднання джерела живлення не вплине на дані, які вже записано.	6, 8,
Фотокамера вимикається без попередження.	<ul> <li>Фотокамера автоматично вимикається для збереження енергії (функція автоматичного вимкнення).</li> <li>Фотокамера або елементи живлення надто переохолоджені й не можуть функціонувати належним чином.</li> <li>Внутрішні компоненти фотокамери нагрілися.</li> <li>Залиште фотокамеру вимкненою, доки не охолодяться її внутрішні деталі, після чого спробуйте ввімкнути її знову.</li> </ul>	11 Ø:5
Монітор пустий.	<ul> <li>Фотокамеру вимкнено.</li> <li>Елементи живлення розряджені.</li> <li>Фотокамера перейшла в режим очікування для економії енергії. Натисніть перемикач живлення, кнопку спуску затвора, кнопку ▲, кнопку ▲ або кнопку Ф(* відеозйомка).</li> <li>Індикатор спалаху повільно блимає під час заряджання спалаху.</li> <li>Зачекайте, доки спалах не зарядиться.</li> <li>Фотокамеру підключено до комп'ютера за допомогою USB-кабелю.</li> <li>Фотокамеру підключено до телевізора за допомогою аудіо-/відеокабелю.</li> </ul>	8 10 1,11 2, <b>**</b> 13 26,29 26, <b>**</b> 31

Проблема	Причина та спосіб усунення	
Важко прочитати дані на моніторі.	<ul> <li>Виберіть Параметри монітора &gt; Яскравість у меню налаштування та налаштуйте яскравість монітора.</li> <li>Монітор брудний. Очистьте монітор.</li> </ul>	24, <b>6-0</b> 59 <b>0</b> -7
Неправильні дата й час запису.	<ul> <li>Якщо годинник фотокамери не налаштовано, під час зйомки та записування відео блимає індикатор . Для зображень і відео, збережених до налаштування годинника, будуть встановлені дата й час «00/00/ 0000 00:00» або «01/01/2015 00:00» відповідно. Установіть правильні час і дату за допомогою параметра Часовий пояс і дата в меню налаштування.</li> <li>Годинник фотокамери не такий точний, як звичайні годинники. Періодично звіряйте годинник фотокамери з точнішим хронометром і налаштовуйте його відповідно.</li> </ul>	8, 24, ♂●\$56
На моніторі не відображаються жодні індикатори.	У пункті <b>Прихов. інформацію</b> меню налаштування для параметра <b>Інформація про знімок</b> вибрано значення <b>Параметри монітора</b> .	24, <b>5</b> 9
Параметр <b>Штамп із датою</b> недоступний.	Параметр <b>Часовий пояс і дата</b> не встановлено в меню налаштування.	8, 24, ക56
Дата не вдруковується на зображеннях, навіть якщо параметр Штамп із датою ввімкнено.	<ul> <li>Поточний режим зйомки не підтримує Штамп із датою.</li> <li>Не можна вдрукувати дату на відео.</li> </ul>	<b>6</b> 61
Після ввімкнення фотокамери відображається екран установлення часового поясу й дати.	Елемент живлення годинника розряджено; усі параметри скинуто до значень за промовчанням.	8, 11
Параметри фотокамери скинуто.		
Фотокамера нагрівається.	Якщо фотокамера використовується протягом тривалого часу для зйомки відео або використовується в умовах високих температур, вона може нагріватися; це не свідчить про несправність.	-
3 фотокамери лунає сигнал.	Якщо для параметра <b>Реж. автофокусування</b> в меню відео встановлено значення <b>Постійне АФ</b> або вибрано певний режим зйомки, може лунати сигнал фокусування.	24, <b>640</b> 55

#### Проблеми зі зйомкою

Проблема	Причина та спосіб усунення	
Не вдається перейти до режиму зйомки.	Від'єднайте USB-кабель.	26, 29, 🍽 32
Не виконується зйомка, коли натиснуто кнопку спуску затвора.	<ul> <li>Коли фотокамера перебуває в режимі відтворення, натисніть кнопку Фабо кнопку спуску затвора.</li> <li>Коли відображаються меню, натисніть кнопку MENU.</li> <li>Елементи живлення розряджені.</li> <li>Якщо блимає індикатор спалаху, він заряджається.</li> </ul>	1, 16 2 10 2, <b>0</b>
Фотокамері не вдається сфокусуватися.	<ul> <li>Об'єкт розташований надто близько. Спробуйте здійснити зйомку у режимі автоматичного вибору сюжету, у сюжетному режимі Великий план або в режимі макрозйомки.</li> <li>Важко сфокусуватися на об'єкті.</li> <li>Вимкніть і знов увімкніть фотокамеру.</li> </ul>	19, 20, <b>***</b> 3, <b>***</b> 5, <b>***</b> 15 <b>***</b> 21 8
Зображення розмиті.	<ul> <li>Скористайтеся спалахом.</li> <li>Увімкніть у меню налаштування Електронний VR.</li> <li>Використовуйте штатив, щоб стабілізувати фотокамеру під час зйомки (рекомендується використовувати одночасно з автоспуском).</li> </ul>	19, <b>00</b> 11 24, <b>00</b> 62 19, <b>00</b> 14
На моніторі помітні смуги світла або часткове спотворення кольорів.	Змазування виникає в разі потрапляння на датчик зображення надзвичайно яскравого світла. Під час зйомки відео векомендовано уникати яскравих об'єктів, наприклад соцня, відбитого сонячного проміння та електричних ламп.	<b>ö</b> :3

Проблема	Причина та спосіб усунення	
На зображеннях, відзнятих із використанням спалаху, з'являються яскраві цятки.	Спалах відбивається від дрібних частинок у повітрі. Установіть для режиму спалаху значення 🕲 (вимк.).	19, <b>🏍</b> 12
Спалах не спрацьовує.	<ul> <li>Для режиму спалаху встановлено значення</li> <li>(вимк.).</li> <li>вибрано сожетний режим, який обмежує використання спалаху.</li> <li>Для параметра Відстеження моргання в меню інтелектуального портрета вибрано значення Увімк</li> <li>Увімкнено функцію, яка обмежує використання спалаху.</li> </ul>	19, <b>60</b> 11, <b>60</b> 12 <b>60</b> 17 24, <b>60</b> 48 <b>60</b> 19
Не можна використовувати цифрове масштабування.	Цифрове масштабування не можна використовувати в наведених нижче ситуаціях. • Коли в сюжетному режимі вибрано Портрет, Нічний портрет або Порт-т дом. тварини • Коли вибрано режим зйомки інтелектуального портрета	20, <b>0-0</b> 4 20, <b>0-0</b> 8
Під час спуску затвора немає звуку.	<ul> <li>У меню налаштування для параметра Параметри звуку &gt; Звук клацання затвора вибрано значення Вимк</li> <li>Відсутній звук у деяких режимах зйомки та з деякими параметрами, навіть якщо вибрано значення Увімк</li> <li>Не затуляйте динамік.</li> </ul>	24, <b>5-0</b> 63 2
Зображення відображаються змазаними.	Об'єктив брудний. Почистьте об'єктив.	<b>ö</b> -7
Кольори неприродні.	Баланс білого або відтінок не налаштовано належним чином.	24, <b>64</b> 5, <b>64</b> 44
На зображенні з'являються довільно розташовані світлі пікселі («шум»).	Об'єкт темний, і встановлено задовгу витримку або зависоку чутливість ISO. Рівень шуму можна зменшити, скориставшись спалахом.	19, <b>6–6</b> 11
Зображення надто темні (недоекспоновані).	<ul> <li>Для режиму спалаху встановлено значення</li> <li>(вимк.).</li> <li>Вікно спалаху заблоковано.</li> <li>Об'єкт розташовано за межами зони дії спалаху.</li> <li>Напаштуйте корекцію експозиції.</li> <li>Об'єкт підсвічується. Виберіть сюжетний режим</li> <li>Задне совітлення або встановіть для параметра режиму спалаху значення (заповнюючий спалах).</li> </ul>	19, 0011, 0017 12 00:16 19, 0016 19, 20, 006, 0011

Проблема	Причина та спосіб усунення	Ш
Зображення надто яскраві (переекспоновані).	Налаштуйте корекцію експозиції.	19, 🏍 16
Виникають неочікувані результати, коли для спапаху встановлено значення \$Ф (автоматичний режим зі зменшенням ефекту червоних очей).	Під час зйомки з параметром \$Ф (автоматичний режим зі зменшенням ефекту червоних очей) або заповнюючим спалахом із повільною синхронізацією та зменшенням ефекту червоних очей у режимі <b>Нічний портрет</b> (у режимі автоматичного вибору сюжету або сюжетному режимі) функція зменшення ефекту червоних очей і ноді може застосовуватися до ділянок, на яких немає ефекту червоних очей. Використайте автоматичний режим або сюжетний режим, відмінний від <b>Нічний портрет</b> , і встановіть для режиму спалаху будь-який параметр, крім <b>\$Ф</b> (автоматичний режим зі зменшенняя ефекту червоних очей), а потім спробуйте знову зробити кадр.	19, 20, ↔5, ↔11
Тони шкіри не пом'якшуються.	<ul> <li>За деяких умов зйомки тони шкіри обличчя можуть не пом'якшуватися.</li> <li>Якщо на зображенні не менше чотирьох облич, спробуйте використати ефект Пом'якш. тону шкіри з меню відтворення.</li> </ul>	0 <b>-0</b> 21 24, <b>0-0</b> 28
Збереження знімків триває довго.	У наведених нижче ситуаціях може знадобитися більше часу для збереження знімків. • Коли активовано функцію зменшення шуму, як, зокрема, під час зйомки в темному середовищі. • Коли для режиму спалаху встановлено значення Ф (автоматичний режим зі зменшенням ефекту червоних очей). • Коли під час зйомки застосовується функція пом'якшення тону шкіри.	- 19, <b>0-0</b> 13 <b>0-0</b> 21

#### Проблеми з відтворенням

Проблема	Причина та спосіб усунення	Ш.
Не вдається відтворити файл.	<ul> <li>Ця фотокамера може не відтворити зображення, записані за допомогою цифрової фотокамери іншої модепі або іншого виробника.</li> <li>На цій фотокамері не можна відтворювати відео, записані за допомогою цифрової фотокамери іншої модепі або виробника.</li> <li>Ця фотокамера може не відтворити дані, змінені на комп'ютері.</li> </ul>	-

Проблема	Причина та спосіб усунення	
Не вдається збільшити зображення.	<ul> <li>Збільшення під час відтворення не можна використовувати з відео, зменшеними знімками або зображеннями, обрізаними до розміру 320 × 240 або меншого.</li> <li>Можливо, фотокамері не вдасться збільшити зображення, відзняті за допомогою цифрової фотокамери іншої марки або моделі.</li> </ul>	-
Не вдається відредагувати зображення.	<ul> <li>Певні зображення не можна редагувати. Якщо зображення вже редагувалися, ще раз змінити їх не можна.</li> <li>У внутрішній пам'яті або на карті пам'яті недостатньо вільного місця.</li> <li>На цій фотокамері не можна редагувати зображення, відзняті іншими фотокамерами.</li> <li>Функції редагування зображень недоступні для відео.</li> </ul>	œ€25 - -
Не вдається повернути зображення.	На цій фотокамері не можна повертати зображення, відзняті цифровою фотокамерою іншої моделі або іншого виробника.	-
Зображення не відображаються на телевізорі.	<ul> <li>Параметр Відеорежим установлено неправильно в меню налаштування.</li> <li>На карті пам'яті немає зображень. Замініть карту пам'яті. Вийміть карту пам'яті, щоб відтворювати зображення із внутрішньої пам'яті.</li> </ul>	24, <b>5–0</b> 64 6
Фотокамеру вимкнено.     Елементи живлення розряджені.     USB-кабель не підключено належним чином.     Komrívorep не розпізнає фотокамеру.     Komrívorep не розпізнає фотокамеру.     Komrívorep не налаштовано на автоматичний запусн програми Nikon Transfer 2. Докладніші відомості при програми Nikon Transfer 2 докладніші відомості при програми Nikon Transfer 2 дов. у довідці, що міститься в програми ViewNX 2.		8 10 26, 29 - 31
Не відображаються зображення, які потрібно надрукувати.	<ul> <li>На карті пам'яті немає зображень. Замініть карту пам'яті.</li> <li>Вийміть карту пам'яті, щоб надрукувати зображення із внутрішньої пам'яті.</li> </ul>	6 7

Проблема	Причина та спосіб усунення	Ш
Не вдається вибрати формат паперу на фотокамері.	Формат паперу не можна вибрати на фотокамері в наведених нижче ситуаціях, навіть коли друк здійснюється на PictBridge-сумісному принтері. Виберіть формат паперу за допомогою принтера. • Принтер не підтримує формати паперу, указані на фотокамері. • Принтер автоматично вибирає формат паперу.	26, ☎ 34, ☎ 35 -

### Технічні характеристики

Цифрова фотокамера Nikon COOLPIX L31

Тип		Компактна цифрова фотокамера	
Кількість ефективних пікселів		16,1 мільйона (Внаслідок обробки зображення кількість ефективних пікселів може зменшитися.)	
Д	атчик зображення	1/2,3-дюймовий П33; усього прибл. 16,44 мільйона пікселів	
0	б'єктив	Об'єктив NIKKOR із 5× оптичним масштабуванням	
Фокусна відстань		До 4.6–23.0 мм (кут огляду, аналогічний об'єктиву з фокусними відстанями 26–130 мм для формату 35мм [135])	
	Діафрагмове число	f/3.2–6.5	
	Конструкція	6 елементів у 5 групах	
Зб м	іільшення цифрового асштабування	До 4× (кут огляду, аналогічний об'єктиву з фокусною відстанню прибл. 520 мм для формату 35мм [135])	
Зменшення вібрацій		Електронний VR (відео)	
Зменшення розмитості рухів		Електронний VR (нерухомі зображення)	
Автофокусування (АФ)		АФ із функцією визначення контрастності	
	Діапазон фокусування	<ul> <li>[W]: прибл. 50 см →∞, [П]: прибл. 80 см →∞</li> <li>Режим макрозйомки: прибл. 10 см (ширококутне положення відносно △)→∞</li> <li>(Усі відстані виміряні від центру передньої поверхні об'єктива.)</li> </ul>	
	Вибір області фокусування	Центр, виявлення обличчя	
Монітор		6,7 см (2,7 дюйма), прибл. 230 тис. точок, ТFT PK-дисплей із 5-рівневим налаштуванням яскравості	
	Покриття кадру (режим зйомки)	Прибл. 98% по горизонталі та 98% по вертикалі (порівняно з дійсним знімком)	
	Покриття кадру (режим відтворення)	Прибл. 100% по горизонталі та 100% по вертикалі (порівняно з дійсним знімком)	

36	берігання	
	Носії	Внутрішня пам'ять (прибл. 17 МБ), карта пам'яті SD/SDHC/SDXC
	Файлова система	Сумісна з DCF і Exif 2.3
	Формати файлів	Знімки: JPEG Відео: AVI (відео: сумісні зі стандартом Motion-JPEG, аудіо: PCM монофонічний)
Po (n	озмір зображення ікселі)	<ul> <li>16М (висока якість) [4608 × 3456★]</li> <li>16М [4608 × 3456]</li> <li>8М [3264 × 2448]</li> <li>4М [2272 × 1704]</li> <li>2М [1600 × 1200]</li> <li>VGA [640 × 480]</li> <li>16:9 [4608 × 2592]</li> </ul>
Чутливість ISO (стандартна вихідна чутливість)		ISO 80–1600
Експозиція		
	Режим вимірювання	Матричний, центрально-зважений (цифрове масштабування менше 2x), точкова (цифрове масштабування 2x або більше)
	Регулювання експозиції	Програмний автоматичний режим експозиції та корекція експозиції (–2,0 – +2,0 EV з інтервалами <sup>1</sup> /з EV)
38	атвор	Комбінований електронно-механічний затвор із зарядовим зв'язком
	Витримка	<ul> <li><sup>1</sup>/2000-1 с</li> <li>4 с (сюжетний режим Феєрверк)</li> </ul>
Д	іафрагма	Вибір фільтра ND з електронним керуванням (–2,7 AV)
	Діапазон	2 кроки (f/3.2 та f/8 [W])
A	втоспуск	Прибл. 10 с
C	палах	
	Відстань (прибл.) (чутливість ISO: авто)	[W]: 0,5—3,6 м [T]: 0,8—1,7 м
	Керування спалахом	Автоматичний режим спалаху TTL із попереднім тестуючим спалахом

IH.	герфейс	
	Роз'єм USB	Hi-Speed USB • Підтримує прямий друк (PictBridge) • Також використовується як роз'єм аудіо- й відеовиходу (для відеовиходу можна вибрати стандарт NTSC або PAL).
Пi,	дтримувані мови	Англійська, арабська, бенгальська, болгарська, в'єтнамська, гінді, голландська, грецька, данська, індонезійська, іспанська, італійська, китайська (спрощене й традиційне письмо), корейська, маратхі, німецька, норвезька, перська, польська, португальська (европейський і бразильський варіанти), російська, румунська, сербська, тайська, тамільська, телугу, турецька, угорська, українська, фінська, французька, чеська, шедська, японська
Джерела живлення		<ul> <li>Два лужні елементи живлення LR6/L40 (розміру АА)</li> <li>Два літієві елементи живлення FR6/L91 (розміру АА)</li> <li>Два перезаряджувані нікель-металогідридні елементи живлення EN-MH2 (продаються окремо)</li> <li>Адаптер змінного струму EH-65A (продається окремо)</li> </ul>
Те жи	рмін служби елемента 1влення <sup>1</sup>	
	Знімки	<ul> <li>Прибл. 200 кадрів за умови використання лужних елементів живлення</li> <li>Прибл. 750 кадрів за умови використання літієвих елементів живлення</li> <li>Прибл. 500 кадрів за умови використання елементів живлення EN-MH2</li> </ul>
	Відео (дійсний термін служби елемента живлення під час запису) <sup>2</sup>	<ul> <li>Прибл. 1 год 30 хв за умови використання лужних елементів живлення</li> <li>Прибл. 4 год 30 хв за умови використання літієвих елементів живлення</li> <li>Прибл. 2 год 50 хв за умови використання елементів живлення EN-MH2</li> </ul>
Pc	э'єм для штатива	1/4 (ISO 1222)
Га (ш	баритні розміри ирина × висота × товщина)	Прибл. 96,4 × 59,4 × 28,9 мм (без виступаючих частин)
Вага		Прибл. 160 г (з елементом живлення та картою пам'яті SD)
Ум	юви експлуатації	
	Температура	0°C-40°C
	Вологість	Не вище ніж 85% (без утворення конденсату)

- Якщо не зазначено інше, усі наведені значення розраховано на використання фотокамери з новими лужними елементами живлення LR6/L40 (розміру AA) за температури повітря 23 ±3°С відповідно до стандартів Асоціації виробників фотокамер і засобів обробки зображень (СІРА).
- <sup>1</sup> Термін служби елемента живлення залежить від таких факторів, як стан елемента живлення, інтервал зйомки й час відображення меню й зображень. Елементи живлення з комплекту постачання призначені лише для пробного використання. Значення, наведені для літієвих елементів живлення, виміряно за допомогою наявних у продажу елементів живлення Eneroizer(R) Ultimate Lithium FR6/L91 (розміро АА).
- <sup>2</sup> Розмір одного файлу відео не повинен перевищувати 4 ГБ, а тривалість 29 хвилин. Записування може припинитися до того, як це обмеження буде досягнуто, якщо температура фотокамери підвищиться.

#### **У** Технічні характеристики

- Корпорація Nikon не несе відповідальності за будь-які помилки, які може містити цей посібник.
- Вигляд і технічні характеристики цього виробу можуть змінюватися без попереднього повідомлення.

### Рекомендовані карти пам'яті

Використання в цій фотокамері наведених нижче карт пам'яті Secure Digital (SD) перевірено та схвалено.

 Для записування відео рекомендовано використовувати карти пам'яті SD із класом швидкості 6 або вищим. У разі використання карти пам'яті з нижчим класом швидкості записування відео може несподівано припинитися.

	Карта пам'яті SD	Карта пам'яті SDHC <sup>2</sup>	Карта пам'яті SDXC <sup>3</sup>
SanDisk	-	4 ГБ, 8 ГБ, 16 ГБ, 32 ГБ	64 ГБ, 128 ГБ
TOSHIBA	-	4 ГБ, 8 ГБ, 16 ГБ, 32 ГБ	64 ГБ
Panasonic	2 ГБ <sup>1</sup>	4 ГБ, 8 ГБ, 16 ГБ, 32 ГБ	64 ГБ
Lexar	-	8 ГБ, 16 ГБ, 32 ГБ	64 ГБ, 128 ГБ

<sup>1</sup> Якщо карта пам'яті використовуватиметься із пристроєм зчитування карт пам'яті або подібним пристроєм, переконайтеся, що пристрій підтримує карти ємністю 2 ГБ.

 SDHC-сумісна.
 Якщо карта пам'яті використовуватиметься із пристроєм зчитування карт пам'яті або подібним пристроєм, переконайтеся, що пристрій підтримує стандарт SDHC.
 SDXC-сумісна.



- Sø XC
- SDXC-2, MICHA.
  Якщо карта пам'яті використовуватиметься із пристроєм зчитування карт пам'яті або подібним пристроєм, переконайтеся, що пристрій підтримує стандарт SDXC.
- Для отримання докладних відомостей про наведені вище карти пам'яті зверніться до виробника.
   Ефективна робота фотокамери в разі використання карт пам'яті інших виробників не гарантується.

#### Відомості про торговельні марки

- Windows є зареєстрованою торговельною маркою або торговельною маркою корпорації Microsoft Corporation у США та/або інших країнах.
- Мас є торговельною маркою або зареєстрованою торговельною маркою Apple Inc. у США та інших країнах.
- Аdobe, логотип Adobe та програма Reader є торговельними марками або зареєстрованими торговельними марками Adobe Systems Incorporated у США та/або інших країнах.
- Логотипи SDXC, SDHC та SD є торговельними марками SD-3C, LLC.
- PictBridge є торговельною маркою.
- Усі інші торговельні найменування, згадані в цьому посібнику або в іншій документації, яка постачається разом із виробом Nikon, є торговельними марками або зареєстрованими торговельними марками їхніх відповідних власників.

#### Ліцензія FreeType (FreeType2)

• Частина цього програмного забезпечення охороняється авторським правом © 2012 The FreeType Project (http://www.freetype.org). Усі права захищено.

#### Ліцензія MIT (HarfBuzz)

 Частина цього програмного забезпечення охороняється авторським правом © 2015 The HarfBuzz Project (http://www.freedesktop.org/wiki/Software/HarfBuzz). Усі права захищено.

### Індекс

Символи	
Телефото	14
<b>W</b> Ширококутна зйомка	14
Q Збільшення під час відтворення	
	б, 🏍23
Відтворення ескізів 16	5, 🍽 24
🍱 Режим автоматичного вибору	сюжету
	20, 🍽 3
💈 Сюжетний режим	20, 🍽 4
SE Режим спеціальних ефектів 2	20, 🍽 7
Режим інтелектуального портр	рета
	20, 🍽 8
Автоматичний режим 2	0, 🍽 10
Режим відтворення	16
Меню налаштування 24	4, 🏍 56
🛞 Кнопка підтвердження вибору	2
С Кнопка режиму зйомки	2
• Кнопка відеозйомки	2
Кнопка відтворення	2, 16
🛅 Кнопка видалення	2, 17
МЕЛИ Кнопка	2, 24
Режим спалаху 1	9, 🍽 11
<ul> <li>Обранист Страниции Страници Страниции Страниции Стр</li></ul>	9, 🍽 14
📱 Режим макрозйомки 1	9, 🍽 15
🔀 Корекція експозиції 1	9, 🍽 16
🕜 Довідка	🍽 4
D	
D-Lighting	🍋27

<u>E</u>	
EN-MH1	🏹 4
EN-MH2 🖚	71, 🛱 4
N	
Nikon Transfer 2	30
<u>P</u>	
PictBridge 27	7, 🍋 32
U	
USB-кабель 26, 29, 🕶 32	2, 🏍71
V	
ViewNX 2	
A	
Автоматичне вимкнення 1	1, 🍽 63
Автоматичний режим 20	0, 🍋 10
Автоматичний спалах	🍋 12
Автоспуск 19	9, 🍽 14
Автоспуск у режимі портрета дома	ашньої
тварини	🍽 6
Автофокусування 🗝2	1, 🍽 55
Адаптер змінного струму	🍋71
Аудіо-/відеокабель 27, 🏍 3	1, 🍽 71
Б	
Баланс білого	. 🍽 44
<u>B</u>	
Великий план 🌃 🏍	4, <b>6</b> 05
Версія мікропрограми	🍽 66
Вечірка/у приміщенні 💥 🗲	4, 🍋 5
Вибірковий колір 🖋	🍋7

Технічні зауваження та індекс

Видалення	17
Вимкнути спалах	🍽 12
Висококонтр. монохр. 🔳	🍋7
Витримка	14
Виявлення обличчя	🍋20
Відеорежим	🏍 64
Відображення календаря	🍋24
Відстеження моргання	6–648
Відтворення	16, 🏍 39
Відтворення відео	22, 🏍 39
Відтворення ескізів	16, 🏍 24
Внутрішня пам'ять	7
Вушко для ремінця фотокамери.	1

### Γ

Гніздо аудіо- й відеовходу	27, 🍽 31
Гніздо для карти пам'яті	6
Гучність	🏍 39
Д	
Дата й час	
Динамік	
Довідка	
Додаткові аксесуари	
Друк 27, 6	
Г	

#### Електронний VR..... 🗝62 Елемент живлення ...... 6, 11 Елемент керування масштабуванням Ж

#### 3

Заднє освітлення 🖺 🕭	04, 0 06
Записування відео	22, 🏍 37
Заповнюючий спалах	🍋 12
Зарядний пристрій	🏍71
Захист	🏍 50
Захід сонця 🚔	6–64
Збільшення	14
Збільшення під час відтворення	
······································	16, 🏍23
Звук клацання затвора	🍽 63
Звук кнопки	🍽 63
Зйомка	12
Зменшений знімок	🏍 29
Зменшення	14
Зменшення ефекту червоних оче	й
🏍	12, 🍽 13
Значення діафрагми	14
Зона фокусування	13
<u>l</u>	
Ім'я файлу	🏍70
Індикатор автоспуску	1, 🍋 14
Індикатор рівня заряду елемента	
живлення	10
Індикатор спалаху	2, 🍽 13
Індикатор фокусування	4
Інформація про знімок	🏍 59
Ï	
Ϊжа 👖 🕭	04,005
К	
Карта пам'яті	6, 🍎 19

Кількість кадрів, що залишилися

	10, 🗝 43
Кнопка відеозйомки	
Кнопка відтворення	2, 16
Кнопка режиму зйомки	2
Кнопка спуску затвора	1, 13
Комп'ютер	27, 29
Копіювати	🏍 53
Корекція експозиції	19, 🍽 16
Кришка відсіку для елемента жи	влення та
гнізда для карти пам'яті	2, 6
Кришка об'єктива	
Кришка роз'єму	2
<u>Л</u>	
Літній час	9, 🏍 58
M	
Масштабування	14
Меню відео	24, 🏍 54
Меню відтворення	24, 🏍 49
Меню зйомки 24, 🏍	41, 🍽 42
Меню налаштування	24, 🍽 56
Меню режиму зйомки інтелектуа	ального
портрета 🏍	41, 🍽 47
Мікрофон	1
Мова	🏍 64
Монітор	. 2, 3, 🍎 7
Мультиселектор	2
Н	

Натискання наполовину	14
Неперервна зйомка 🖚	46
Нічний пейзаж 🖬 А	54

Нічний портрет 🖾 🏍 4, е	<b>6</b> 05
Ностальгічна сепія SE	<b>6-</b> 07
<u>0</u>	
Об'єктив 1,	<b>ṗ</b> ∙15
Обтинання 🖚 23, 🕭	030
Оптичне масштабування	14
П	
Параметри відео 🕭	054
Параметри звуку 🕭	063
Параметри монітора 🕭	059
Пейзаж 🖌	504
Перезаряджуваний елемент живлення	a
ð	•071
Перемикач живлення та індикатор	
вмикання живлення	. 1, 8
Пляж 😤 и	504
Повернути зображення 🕭	052
Повільна синхронізація О	012
Повнокадрове відтворення	16
Покадрова зйомка 🕭	046
Покадрове АФ ð	055
Показ слайдів 🕭	049
Пом'якшення тону шкіри 🗝 28, 🕈	<b>0</b> 47
Поп РОР	5-67
Попереднє встановлення вручну 🕭	045
Портрет 💈	564
Порт-т дом. тварини 🦋 🍽 4, о	506
Постійне АФ	055
Принтер 27, 8	032
Прямий друк 27, 8	032

Режим автоматичного вибору сюжету

2	20, <b>0–</b> 03
Режим автофокусування	🏍 55
Режим відтворення	16
Режим зображення	6-642

Режим інтелектуального портрета

	, 0–08
Режим макрозйомки 19,	<b>~</b> 15
Режим спалаху 19,	<b>6-0</b> 11
Режим спеціальних ефектів 20	, 6–67
Ремінець	ii
Різниця в часі	<b>6-</b> 057
Роз'єм USB та роз'єм аудіо- й відеови	ходу

Скинути все	
Сніг 🙆	🍋
Спалах	1, 🍽 1
Спорт 💐	
Сутінки/світанок 🚔	🍋
Сюжетний режим	20, 🍋

#### Ι

Таймер посмішки	6647
ТВ	
Тип елем. живлення	
Тривалість відео	22, 🍋 37
<u>Φ</u>	

Феєрверк 🏵 8-	04, <b>0-0</b> 6
---------------	------------------

Фіксація фокуса	ð <b>ð</b> 22
Фокусування 13,	ð ð 20
Формат дати9,	<b>6</b> 56
Формат паперу 🖚 34,	ð <b>-</b> ð35
Форматування 7,	<b>6</b> 64
Форматування внутрішньої пам'яті	
	<b>6-0</b> 64
Форматування карт пам'яті 7,	<b>6</b> 64
Ц	
Цианотипія СО	🍋 7
Цифрове масштабування	14
<u>4</u>	
Часовий пояс	<b>6</b> 56
Часовий пояс і дата	<b>6</b> 56
Ш	
Швидкі ефекти	<b>6</b> 26
Штамп із датою	<b>6-0</b> 61
Я	
 Яскравість	<b>6</b> 59
Даний посібник не може бути відтворений в будь-якій формі цілком або частково (за винятком короткого цитування в статтях оглядах) без письмового дозволу компанії NIKON.

> CT5A01(Y6) 6MN557Y6-01

## **NIKON CORPORATION**

© 2015 Nikon Corporation